

Signatura: EB 2007/90/INF.4  
Fecha: 18 abril 2007  
Distribución: Pública  
Original: Inglés

**S**



Dar a los pobres de las zonas rurales  
la oportunidad de salir de la pobreza

**Donaciones con arreglo a las  
modalidades de donaciones  
a nivel mundial y regional y por países  
aprobadas por el Presidente en 2006**

Junta Ejecutiva — 90º período de sesiones  
Roma, 17 y 18 de abril de 2007

---

Para **información**

## **Nota para los Directores Ejecutivos**

Este documento se presenta a la Junta Ejecutiva a título informativo.

A fin de aprovechar al máximo el tiempo disponible en los períodos de sesiones de la Junta Ejecutiva, se invita a los Directores Ejecutivos que deseen formular preguntas técnicas acerca del presente documento a dirigirse al funcionario del FIDA que se indica a continuación antes del período de sesiones:

### **Shantanu Mathur**

Coordinador de Donaciones

Tel.: (+39) 06 5459 2515

Correo electrónico: [s.mathur@ifad.org](mailto:s.mathur@ifad.org)

Las peticiones de información sobre el envío de la documentación del presente período de sesiones deben dirigirse a:

### **Deirdre McGrenra**

Oficial encargada de los Órganos Rectores

Tel.: (+39) 06 5459 2374

Correo electrónico: [d.mcgrenra@ifad.org](mailto:d.mcgrenra@ifad.org)

## **Donaciones con arreglo a las modalidades de donaciones a nivel mundial y regional y por países aprobadas por el Presidente en 2006**

1. En su 80º período de sesiones, celebrado los días 17 y 18 de diciembre de 2003, la Junta Ejecutiva autorizó al Presidente a aprobar, en su nombre, donaciones que no excedieran del equivalente a USD 200 000 para cada propuesta y le pidió que le presentara, con periodicidad anual, un informe sobre el ejercicio de esa facultad.
2. Se adjunta una descripción de las 75 donaciones aprobadas en 2006 de conformidad con esa disposición, hasta el 31 de diciembre de 2006 inclusive. Las donaciones se enumeran y describen por cada división pertinente. Los criterios aplicados y el proceso de aprobación seguido fueron los establecidos en la política del FIDA relativa a la financiación mediante donaciones, aprobada en diciembre de 2003 (documentos EB 2003/80/R.5/Rev.2 y EB 2003/80/C.R.P.1).

<i>Departamento/ división iniciadora</i>	<i>Nombre de la donación</i>	<i>Institución beneficiaria</i>	<i>Cuantía (en USD)</i>	<i>Objetivo de la donación</i>
EC	Defensa de los intereses de la población rural pobre afectada por la desertificación y la degradación de la tierra	PANOS Limited	150 000	Los países participantes son el Sudán y Etiopía. La meta es fomentar la comprensión de los efectos de la degradación de la tierra y la desertificación, y aumentar la sensibilización al respecto, dando mayor resonancia a las opiniones de la población rural pobre que vive en ambientes desérticos en África. Actualmente los medios de comunicación muestran indiferencia por el problema de la desertificación, a nivel nacional, tanto en el Sudán y Etiopía como en los países desarrollados. Las opiniones y experiencias de las personas que viven en ambientes desérticos están ausentes del debate en curso sobre desertificación. Esta donación abordará ambos problemas mediante los objetivos siguientes: a) mejorar la calidad de la cobertura dada por los medios de comunicación nacionales e internacionales a la desertificación durante 2006, Año Internacional de los Desiertos y la Desertificación, mediante el fortalecimiento de la capacidad de los periodistas y fotógrafos de prensa africanos gracias a la prestación de apoyo editorial y técnico y el asesoramiento de sus homólogos internacionales; b) hacer valer las opiniones y experiencias de quienes viven en ambientes desérticos con el fin de presentar la dimensión humana de la desertificación. Actualmente se imparte capacitación a periodistas de países africanos, en especial del Sudán y Etiopía, y a trabajadores de desarrollo comunitario, en métodos de recopilación de testimonios orales, para ayudarlos a grabar y transcribir entrevistas pormenorizadas con hombres y mujeres pobres que viven en ambientes desérticos, y c) suscitar un debate exhaustivo y bien fundado sobre la desertificación no sólo en el Sudán y Etiopía, sino también en el plano internacional. Además, los medios de información mayoritarios producirán una serie de reportajes escritos y fotográficos sobre el problema de la desertificación en el Sudán y Etiopía. También se elaborará un sitio web para dar a conocer esos testimonios, fotografías y reportajes a un amplio público internacional integrado por medios de comunicación, responsables de formular políticas, ONG e investigadores y académicos.
EC	Defensa de los intereses de la población rural pobre por medio de la agencia Inter Press Service	Inter Press Service (IPS)	100 000	En este programa participan países de África y América Latina. El grupo-objetivo está formado por comunidades rurales afectadas por la degradación de la tierra y la desertificación y periodistas de países en desarrollo. La meta es aumentar la sensibilización sobre el impacto de la desertificación y la degradación de la tierra en las comunidades rurales pobres. El programa va dirigido a dar impulso a este tema durante 2006, Año Internacional de los Desiertos y la Desertificación, con el fin de que la cuestión de la desertificación forme parte del temario de la comunidad internacional. El programa constará de las actividades siguientes: a) la recopilación de información y la elaboración de materiales periodísticos sobre la pobreza rural y la desertificación en África y América Latina. La información se centrará en métodos innovadores de abordar la degradación de la tierra y promover la biodiversidad y la conservación de los recursos naturales en las zonas rurales. El material informativo se divulgará por varios canales, por ejemplo a través del sitio web y de las publicaciones y los boletines de noticias de la agencia IPS, a los interesados más importantes (gobiernos, instituciones, ONG, etc.) en los países en desarrollo y desarrollados; b) la organización de un taller de capacitación en África o América Latina, según lo que convengan la IPS y el FIDA, de al menos dos días de duración, sobre el impacto que la desertificación y la degradación de la tierra ejercen en la pobreza rural, al que asistirán alrededor de 15 periodistas de países en desarrollo seleccionados de numerosos países de África y América Latina. La capacitación consistirá en el intercambio de experiencias sobre métodos innovadores de abordar la degradación de la tierra y sobre el impacto de la desertificación en la pobreza

<i>Departamento/ división iniciadora</i>	<i>Nombre de la donación</i>	<i>Institución beneficiaria</i>	<i>Cuantía (en USD)</i>	<i>Objetivo de la donación</i>
				rural. Especialistas dotados de conocimientos pertinentes y expertos en medios de comunicación de la IPS prestarán asistencia a los periodistas para que amplíen sus conocimientos al respecto y perfeccionen su habilidad como reporteros, y c) la institución de un premio periodístico internacional sobre el tema de la desertificación, que se anunciará durante el taller de capacitación. Además, el premio se promoverá publicando un comunicado de prensa y anuncios en la web, para darlo a conocer a los posibles participantes y atraer aún más la atención de los medios de comunicación.
EC	Poner de relieve los desafíos y las oportunidades que plantea el acceso a los mercados para las mujeres del medio rural en los países menos adelantados	Oficina del Alto Representante para los Países menos Adelantados, los Países en Desarrollo sin Litoral y los Pequeños Estados Insulares en Desarrollo (UN-OHRLS)	20 000	Las mujeres pobres del medio rural en los países menos adelantados serán las beneficiarias principales de esta donación. Se les proporcionará la posibilidad concreta de narrar sus experiencias y fomentar la sensibilización sobre sus necesidades. La meta es comprender mejor su situación y sus necesidades respecto del acceso a los mercados. Uno de los ocho objetivos de desarrollo del Milenio (ODM) propugna el logro de la igualdad entre los géneros y la autonomía de la mujer pero, a no ser que se eliminen los obstáculos que impiden a las mujeres desarrollar todo su potencial, será difícil, por no decir imposible, alcanzar esos objetivos. Las mujeres que viven en las zonas rurales de los países menos adelantados necesitan tener más acceso a los ingresos y mayor control sobre ellos, mediante la mejora de los vínculos con el mercado, la capacitación en técnicas empresariales y el acceso a la tierra y a crédito. El objetivo del programa es promover el acceso a los mercados y el intercambio de información y conocimientos sobre el mismo entre las mujeres pobres del medio rural de los países menos adelantados. En este contexto, se identificarán los temas fundamentales, como el comercio justo, los productos especializados y los conocimientos autóctonos, y se compartirán las prácticas sobre el terreno que hayan arrojado buenos resultados.
EC	Influir en el debate mundial sobre la pobreza rural	Television Trust for the Environment (TVE) (Consortio televisivo para el medio ambiente)	150 000	El objetivo primario consiste en realizar transmisiones iniciales de alcance mundial que lleguen a cerca de 200 países. La distribución secundaria dirigida a grupos específicos se llevará a cabo por medio de la transmisión basada en la web y las organizaciones y canales asociados de TVE en África, Asia, América Latina y el Caribe. La meta del programa es organizar y filmar un debate mundial que llame la atención sobre las cuestiones clave que repercuten en la reducción de la pobreza rural. Sus objetivos son promover la discusión, el debate y el diálogo sobre políticas acerca de la pobreza rural y fomentar la sensibilización, el intercambio de conocimientos, el fortalecimiento de la capacidad y la constitución de asociaciones con el objetivo de contribuir a su reducción.
EC	Hacer que los pueblos indígenas de América Latina y África meridional utilicen técnicas de comunicación estratégica para reducir la pobreza en sus comunidades	International News Agency (IPS) (Agencia internacional de noticias)	145 000	Los países participantes, de América Latina y África meridional, son los siguientes: la Argentina, Bolivia, el Ecuador, el Perú, Colombia, el Paraguay, el Brasil, Guatemala, Honduras, Panamá, Nicaragua, México, Sudáfrica, Namibia, Botswana, Lesotho y Swazilandia. La meta de esta donación es aumentar la sensibilización acerca de las comunidades rurales pobres de pueblos indígenas en América Latina y África meridional durante el Segundo Decenio Internacional de los Pueblos Indígenas del Mundo, y propiciar la adopción de políticas favorables a los pobres y la realización de inversiones de desarrollo destinadas a las comunidades indígenas pobres de las zonas rurales. Esta donación también tiene por objeto fortalecer la capacidad de los periodistas locales en América Latina y África meridional para que defiendan los intereses de los pueblos indígenas dotándolos de los conocimientos teóricos y prácticos necesarios para ello. Éstos son los objetivos: a) impulsar durante el Segundo Decenio Internacional de los Pueblos

<i>Departamento/ división iniciadora</i>	<i>Nombre de la donación</i>	<i>Institución beneficiaria</i>	<i>Cuantía (en USD)</i>	<i>Objetivo de la donación</i>
				Indígenas del Mundo, la inclusión de las cuestiones relacionadas con esos pueblos en el programa de desarrollo de los gobiernos y las organizaciones que trabajan en ese ámbito. Con ese fin se divulgará información que ponga de relieve el valor de los conocimientos teóricos y prácticos de los pueblos indígenas en materia de ordenación de los recursos naturales y las condiciones desfavorables en que viven; b ) promover investigaciones en favor de los pobres recopilando y compartiendo las experiencias directas de las comunidades indígenas acerca de métodos innovadores de abordar la pobreza rural indígena; c) fortalecer la capacidad de la IPS, una organización consagrada a los pobres, para influir en políticas favorables a la población pobre, y d) ayudar a los periodistas locales de los países en desarrollo de América Latina y África meridional a que adquieran los conocimientos teóricos y prácticos que necesitan para informar sobre las cuestiones relativas a los pueblos indígenas.
EC	Fortalecimiento de la capacidad de los pueblos indígenas en las zonas rurales de Madagascar	PANOS Limited	145 000	La meta es fomentar la comprensión de los conocimientos y experiencias de los pueblos indígenas de las zonas rurales de Madagascar en relación con los cambios medioambientales y fortalecer su capacidad para dar a conocer sus necesidades de desarrollo a los responsables de elaborar las políticas y a quienes influyen en ellas. Los responsables de la elaboración de políticas no son conscientes de la compleja y profunda relación que los pueblos indígenas mantienen con su ambiente. Como resultado de ello, numerosas políticas ambientales y de desarrollo no logran recoger los conocimientos técnicos, las necesidades y las inquietudes de los pueblos indígenas y darles cumplida respuesta. Mediante la donación se abordarán estos problemas haciendo que PANOS: a) fomente la sensibilización y comprensión en toda la comunidad dedicada al desarrollo y en los gobiernos nacionales acerca de la importancia de los conocimientos de los pueblos indígenas y de sus prioridades en materia de medio ambiente, así como de sus necesidades de desarrollo en general; b) fortalezca la capacidad de los pueblos indígenas de Madagascar y de los grupos que trabajan con ellos para documentar sus experiencias y conocimientos, y los ayude a obtener los conocimientos técnicos para comunicarlos a públicos externos; c) amplíe la cobertura que los medios de comunicación nacionales dedican a las cuestiones que afectan a las comunidades indígenas de Madagascar con una serie de reportajes escritos y fotográficos pormenorizados basados en estudios minuciosos; d) dé mayor resonancia a las opiniones y experiencias de los pueblos indígenas que viven en las zonas rurales de Madagascar capacitando a los miembros de varias comunidades en métodos de recopilación de testimonios orales y técnicas participativas de grabación en vídeo, y e) elabore un sitio web para difundir testimonios, fotografías y vídeos a un amplio público internacional integrado por medios de comunicación, responsables de elaborar las políticas, ONG e investigadores y académicos.
EC/EAD	Comunicación para el desarrollo y pueblos indígenas: apoyo a la incorporación de la comunicación para el desarrollo en las políticas y los programas	Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO)	50 000	La meta es dar a los grupos y comunidades indígenas la oportunidad de comunicar mejor sus principios, ideas y prácticas en materia de desarrollo. Los objetivos del proyecto son: a) promover la incorporación de políticas, programas y servicios en materia de comunicación para el desarrollo con el fin de fomentar el desarrollo sostenible de las comunidades de pueblos indígenas por medio del Congreso Mundial sobre Comunicación para el Desarrollo (Roma, 25-27 de octubre de 2006); b) mejorar la capacidad de los pueblos indígenas en materia de comunicación para el desarrollo, y c) definir métodos, herramientas, estrategias y proyectos clave en materia de comunicación para el desarrollo con el fin de respaldar los medios de vida de los pueblos indígenas.

<i>Departamento/ división iniciadora</i>	<i>Nombre de la donación</i>	<i>Institución beneficiaria</i>	<i>Cuantía (en USD)</i>	<i>Objetivo de la donación</i>
				<p>El proyecto consta de las actividades siguientes: a) la organización de una sesión especial en el marco del Congreso Mundial sobre Comunicación para el Desarrollo sobre pueblos indígenas y comunicación para el desarrollo en la que se formulen recomendaciones destinadas a la sesión plenaria para integrarlas en los programas y proyectos de desarrollo; b) la prestación de apoyo para que representantes de pueblos indígenas de diferentes regiones participen en el congreso, especialmente en la sesión especial, y c) una exhibición en el congreso de materiales multimedia elaborados por indígenas.</p> <p>Se prevé que el proyecto generará los productos siguientes: a) una declaración y varias recomendaciones sobre cómo incorporar la comunicación para el desarrollo en las políticas y programas relativos a los pueblos indígenas, que se formularán en la sesión especial y se integrarán en la declaración y los informes oficiales del congreso; b) un informe sobre métodos y políticas que propicien la comunicación para el desarrollo en favor de los pueblos indígenas, que se presentará como parte del informe de 2007 del Foro Permanente de las Naciones Unidas para las Cuestiones Indígenas; c) una plataforma o comunidad de práctica en materia de comunicación para el desarrollo establecida entre expertos y proyectos dedicados a los pueblos indígenas, y d) materiales multimedia que se recopilarán y compartirán en el congreso y a través de la plataforma.</p>
EC	Actividades de promoción para la reducción de la pobreza rural mediante PANOS Limited	PANOS Limited	50 000	<p>Si bien el grupo-objetivo comprende a periodistas de África, los beneficiarios fundamentales son los habitantes pobres del medio rural de ese continente. La meta del programa es aumentar la sensibilización sobre las experiencias individuales relacionadas con la pobreza rural, dando mayor resonancia a las opiniones de las personas pobres y marginadas y velando por que sus experiencias y perspectivas formen parte del debate sobre la pobreza. Sus objetivos son:</p> <p>a) mejorar la cobertura, tanto en calidad como en cantidad, que los medios de comunicación dedican a la pobreza rural en África, aumentando la capacidad y la experiencia de los periodistas de la prensa escrita y la radio y de los trabajadores comunitarios de Kenya en lo relativo a realizar entrevistas a la población pobre y marginada y a informar sobre la pobreza; b) dar mayor resonancia a las opiniones de quienes viven en situación de pobreza en las zonas rurales de Kenya, entre la opinión pública tanto nacional como internacional. Se capacitará a unos seis periodistas y a cuatro trabajadores comunitarios de Kenya en métodos de recopilación de testimonios orales y se les prestará asistencia para que graben y transcriban entrevistas pormenorizadas con hombres y mujeres pobres que viven en las zonas rurales, y c) alimentar un debate exhaustivo y bien fundado sobre la pobreza rural en África a nivel local, nacional e internacional, aumentando la comprensión de las experiencias individuales y la realidad cotidiana de la pobreza. Se elaborará una serie de reportajes escritos o radiofónicos sobre cuestiones relacionadas con la pobreza rural destinados a los principales medios de comunicación nacionales, así como un sitio web para dar a conocer los testimonios recogidos a un amplio público internacional integrado por medios de comunicación, responsables de elaborar las políticas, ONG e investigadores y académicos.</p>

<i>Departamento/ división iniciadora</i>	<i>Nombre de la donación</i>	<i>Institución beneficiaria</i>	<i>Cuantía (en USD)</i>	<i>Objetivo de la donación</i>
EC	Defensa de los intereses de la población rural pobre en América Latina durante el Año Internacional de los Desiertos y la Desertificación	Fundación del Sur	30 000	Las comunidades rurales pobres afectadas por la desertificación y la degradación de la tierra en América Latina serán el grupo-objetivo fundamental. En apoyo del Año Internacional de los Desiertos y la Desertificación, la meta es generar información y aumentar la sensibilización sobre los nexos existentes entre la degradación de la tierra y la pobreza rural en América Latina. El objetivo específico del programa es generar información, aumentar la sensibilización y conseguir la participación de interesados tales como representantes de gobiernos nacionales y administraciones regionales, medios de comunicación, ONG y la sociedad civil, con el fin de mejorar el marco de políticas públicas relacionadas con la desertificación y la degradación de la tierra. En especial, con esta donación se trata de promover la ejecución de programas de acción nacional de lucha contra la desertificación en los países de América Latina. Mediante el intercambio de información pertinente sobre la lucha contra la desertificación, el objetivo será ayudar a las comunidades rurales pobres afectadas por la desertificación en la región, contribuyendo a crear un entorno propicio para movilizar recursos adicionales y establecer alianzas estratégicas destinadas a mejorar las condiciones de vida en las zonas agroecológicas aisladas y marginadas.
EO	Apoyo al Informe sobre el Desarrollo Mundial 2008: "Agricultura para el desarrollo"	Banco Mundial	200 000	El Informe sobre el Desarrollo Mundial 2008 constituirá un examen minucioso de la cuestión de la agricultura y el desarrollo (el último informe de ese tipo sobre agricultura se publicó en 1982), un tema considerado importante y de interés en el programa de desarrollo para los próximos decenios. El apoyo del FIDA a dicho informe se enmarca en su enfoque orientado específicamente a la elaboración de políticas y al cambio normativo a nivel mundial. Este apoyo se centrará en la inclusión de la pobreza rural y el desarrollo agrícola en el programa de desarrollo internacional y en alentar un proceso normativo mundial en que se aborden las necesidades de la población rural pobre. El informe va dirigido directamente a toda la comunidad dedicada al desarrollo, e indirectamente a los grupos pobres de los países en desarrollo y de ingresos medios cuyos medios de vida dependen en buena parte de la producción y las actividades rurales generadoras de ingresos. La meta del programa es crear nuevos conocimientos en el sector agrícola. Su objetivo general es orientar las políticas y los encargados responsables de su elaboración, tanto en los países desarrollados como en desarrollo, hacia la promoción del desarrollo agrícola y reconocer su potencial como una de las fuerzas más importantes para reducir la pobreza. El objetivo específico del apoyo del FIDA es contribuir a que en el Informe sobre Desarrollo Mundial 2008 la agricultura no se conciba de manera restrictiva como una serie de procesos de producción material, sino que se abarquen los temas relacionados con la gobernanza, poniendo como eje del programa para el sector agrícola el desarrollo de instituciones dedicadas a los pequeños productores y, más en general, los procesos de empoderamiento.
EO	Movilización de productores agrícolas y otros interesados en África de cara a las negociaciones sobre el Acuerdo de Asociación	Red de Organizaciones Campesinas y Productores Agrícolas de África Occidental (ROPPA)	180 000	El grupo-objetivo está formado por los agricultores y agricultoras africanos representados por los miembros de las cuatro redes regionales de organizaciones de agricultores que existen en el continente. El grupo-objetivo de beneficiarios directos estará formado por los dirigentes de la ROPPA, la Confederación de Sindicatos Agrícolas de África Meridional (SACAU), la Federación de Agricultores de África Oriental (EAFF) y la Plataforma Subregional de Organizaciones Campesinas de África Central (PROPAC). Su meta es asegurar que los intereses de las explotaciones familiares africanas estén representadas en las negociaciones en curso para la firma del Acuerdo de Asociación Económica entre la Unión Europea y el grupo de los países de África, del Caribe y del Pacífico. El objetivo general es lograr que los agricultores de esos países compartan sus opiniones e



<i>Departamento/ división iniciadora</i>	<i>Nombre de la donación</i>	<i>Institución beneficiaria</i>	<i>Cuantía (en USD)</i>	<i>Objetivo de la donación</i>
	Económica			ideas acerca del Acuerdo de Asociación Económica con los negociadores y otros interesados de la sociedad civil provenientes de sus propios países. Más concretamente, los objetivos son: a) organizar un proceso consultivo en los países correspondientes para concordar una posición común y proponer alternativas; b) movilizar la opinión pública en favor de esas propuestas, y c) compartir la posición y las propuestas de los países con los negociadores y otros interesados en África y Europa.
EO/EAD	Fortalecimiento de las organizaciones rurales con miras al diálogo sobre políticas en el contexto de Sudamérica y la zona de libre comercio del Mercado Común del Sur (MERCOSUR)	Federación Agraria Argentina (FAA)	150 000	El grupo-objetivo está compuesto por más de 300 organizaciones de agricultores familiares de la Argentina, el Brasil, el Paraguay, el Uruguay, Chile, Bolivia y el Perú, que son miembros de la Coordinadora de Organizaciones de Agricultores Familiares del MERCOSUR (COPROFAM), afiliados por medio de sus organizaciones nacionales de agricultores. El grupo-objetivo de beneficiarios directos está compuesto por los dirigentes de las organizaciones de agricultores afiliadas a la COPROFAM y sus equipos de profesionales, quienes se encargan de administrar la red. La meta general de esta donación es promover un proceso de integración regional que responda a las necesidades de la agricultura familiar, promoviendo el desarrollo institucional de la COPROFAM como plataforma regional de organizaciones nacionales de agricultores familiares. Durante el período de ejecución, los objetivos serán: a) constituir la COPROFAM como ente jurídico que represente a las organizaciones de pequeños productores, con vistas a su participación en dos importantes acontecimientos: el Foro Campesino y la Reunión Especializada sobre Agricultura Familiar (REAF) del MERCOSUR; b) apoyar el desarrollo estratégico de la COPROFAM, y c) habilitar a la COPROFAM para que evalúe las necesidades de fortalecimiento de la capacidad de sus miembros.
EO	Nyeléni 2007 – Foro Mundial sobre la Soberanía Alimentaria	Coordinadora Nacional de las Organizaciones Campesinas de Malí (CNOP), Malí	150 000	El grupo-objetivo de beneficiarios directos de la donación estará formado por 600 representantes de organizaciones de pequeños agricultores, campesinos sin tierra, pescadores, pastores y pueblos indígenas que provendrán sobre todo, aunque no exclusivamente, de países en desarrollo, especialmente de África. Habida cuenta de que el Foro Mundial sobre la Soberanía Alimentaria es un encuentro sobre políticas de alcance mundial, el grupo-objetivo más amplio está formado por los millones de habitantes pobres de las zonas rurales representados en las organizaciones que participan en él. La meta de la donación a la CNOP es ayudar a fortalecer la capacidad de una alianza amplia de organizaciones de productores rurales pobres para propugnar la soberanía alimentaria y, más concretamente, las políticas e inversiones en apoyo de la agricultura familiar y minifundista. Los objetivos del programa son: a) aumentar la sensibilización acerca del concepto de “soberanía alimentaria” como base para la articulación y ejecución de políticas e inversiones agrícolas y de reducción de la pobreza rural favorables a los pobres, que sean consecuentes con las realidades concretas de la población pobre, sus necesidades, problemas y oportunidades, y b) en este proceso, reforzar la capacidad de las organizaciones que representan los intereses de los pobres de las zonas rurales para que debatan el tema de la soberanía alimentaria y realicen una campaña a favor del mismo y de políticas e inversiones que favorezcan la agricultura familiar minifundista. El Foro Mundial sobre la Soberanía Alimentaria ofrecerá la ocasión de fortalecer el diálogo entre las organizaciones de agricultores y los sindicatos de trabajadores rurales, tanto del Sur como del Norte, por un lado, y las organizaciones de consumidores del Norte, por el otro, a fin de que todos ellos comprendan mejor las facetas e implicaciones económicas, sociales y normativas de

<i>Departamento/ división iniciadora</i>	<i>Nombre de la donación</i>	<i>Institución beneficiaria</i>	<i>Cuantía (en USD)</i>	<i>Objetivo de la donación</i>
				<p>la soberanía alimentaria a nivel local, nacional y regional/internacional. El haber elegido a Malí para albergar el encuentro es, de por sí, una decisión estratégica al servicio del objetivo del foro, vista la importancia que se atribuye a la soberanía alimentaria en la nueva ley marco agrícola del Gobierno. Los países de la Comunidad Económica de los Estados de África Occidental (CEDEAO) mencionan cada vez más la soberanía alimentaria como principio rector de sus estrategias. Otros países, como los integrantes del Grupo de los 33, están elaborando políticas que promueven los principios de la soberanía alimentaria.</p> <p>El papel que las organizaciones de la sociedad civil desempeñan a la hora de fomentar este cambio de tendencia es importante y debe afianzarse, de tal suerte que las políticas y las inversiones se centren en las economías de los pequeños agricultores y de la agricultura familiar.</p>
EO	Empoderamiento de los pequeños productores en los mercados	Consorcio Europeo para la Investigación Agrícola en los Trópicos (ECART)	150 000	<p>La meta general es fortalecer las capacidades de las organizaciones de pequeños agricultores de los países en desarrollo para que sus miembros adquieran la facultad de participar en los mercados mediante la creación de un entorno normativo propicio y de organizaciones económicas eficaces. Para lograrlo, se constituirá una asociación de investigación, que se pondrá en marcha con esta donación, entre la Federación Internacional de Productores Agrícolas (FIPA), el ECART y el FIDA. Los objetivos de esta fase de iniciación del proyecto son los siguientes: a) acumular un acervo compartido de conocimientos, llevando a cabo varios estudios preparatorios, sobre los que se basarán las decisiones que se adoptarán para todo el programa; b) elaborar un marco analítico y una metodología de investigación, y c) realizar una selección de los países que se incorporarán en todo el programa.</p> <p>En esta fase se procurará también constituir una asociación entre las partes involucradas, y poner a prueba la capacidad del ECART para administrarla de una manera participativa. Los beneficios de la fase de iniciación se cosecharán durante todo el programa de investigación. El grupo-objetivo final estará formado por las organizaciones de agricultores nacionales de países en desarrollo que ponen un empeño especial en integrar a los pequeños agricultores en un proceso de desarrollo favorable a los pobres potenciando su capacidad para actuar en los mercados. Está previsto que en la propuesta global participen entre 10 y 15 países.</p>
EO	Apoyo a la Plataforma Subregional de Organizaciones Campesinas de África Central (PROPAC) para la revisión a mitad de período de la preparación de los acuerdos de asociación económica entre la Unión Europea y los países de África, del Caribe y del Pacífico	Plataforma Subregional de Organizaciones Campesinas de África Central (PROPAC)	62 000	<p>El grupo-objetivo está formado por los agricultores y agricultoras de África central representados por ocho (de un total de 11) organizaciones miembros de la PROPAC, más concretamente, por los miembros de la PROPAC que se verán afectados por las negociaciones del Acuerdo de Asociación Económica entre la Comunidad Económica y Monetaria de África Central (CEMAC) y la Unión Europea. El grupo-objetivo directo está constituido por los dirigentes de las ocho organizaciones en cuestión y otras organizaciones de agricultores de la región que podrían formar parte del programa, así como por los dirigentes de las organizaciones de agricultores y otros interesados no gubernamentales de los países de la región de la CEMAC, de Santo Tomé y Príncipe y de la República Democrática del Congo, autoridades gubernamentales y las autoridades de la CEMAC encargadas de las negociaciones.</p> <p>La meta es alentar la participación efectiva de las organizaciones de agricultores de África central en la negociación de los acuerdos de asociación económica y la inclusión oficial de los temas de interés para los interesados no gubernamentales en la revisión a mitad de período de dichos acuerdos, para dar pie a una mejora sostenible de las condiciones de vida de las poblaciones de África central. Los objetivos son: a) asegurar que los intereses de los productores agrícolas y rurales se tengan en cuenta en las negociaciones internacionales; b) intercambiar información, experiencias y análisis acerca de las implicaciones y los desafíos que comportan los acuerdos de</p>

<i>Departamento/ división iniciadora</i>	<i>Nombre de la donación</i>	<i>Institución beneficiaria</i>	<i>Cuantía (en USD)</i>	<i>Objetivo de la donación</i>
				asociación económica; c) fortalecer las comunicaciones relativas a las negociaciones; d) dar más prominencia a las organizaciones de agricultores de modo que sus inquietudes formen la base del proceso y que ellas mismas intervengan en el establecimiento de mecanismos de seguimiento; e) llamar la atención de las autoridades públicas y los responsables de adoptar las decisiones sobre las posibilidades que ofrecen los acuerdos de asociación económica para provocar un cambio social en sus países y sobre la necesidad de que en ellos intervengan interesados no gubernamentales, en particular los habitantes de las zonas rurales, por conducto de la organización (la PROPAC), en todas las fases de la negociación, y f) determinar los productos agrícolas de alto valor agregado que es posible proteger. Un objetivo secundario consiste en ayudar a la PROPAC a que mejore su gestión financiera, en especial ultimando sus directrices sobre adquisiciones.
EO	Apoyo a la Federación de Agricultores de África Oriental en la revisión a mitad de período de los acuerdos de asociación económica entre la Unión Europea y los países de África, del Caribe y del Pacífico	Federación de Agricultores de África Oriental (EAFF)	61 000	El grupo-objetivo fundamental está constituido por agricultores y agricultoras (predominantemente pequeños) de África oriental representados por las nueve organizaciones que son miembros de la EAFF. El grupo-objetivo directo está constituido por los dirigentes de esas nueve organizaciones y de otras organizaciones campesinas de la región que podrían ser incluidas en el programa. La meta es promover la participación de las organizaciones de pequeños agricultores de África oriental en la revisión a mitad de período de los acuerdos de asociación económica, así como su contribución efectiva a dicha revisión. Los objetivos son: a) sensibilizar a los agricultores, especialmente los pequeños, sobre el impacto de los acuerdos de asociación económica en la agricultura y las cuestiones conexas; b) evaluar el impacto de dichos acuerdos de asociación económica en la agricultura en pequeña escala; c) definir la posición de la organización de agricultores respecto del acuerdo de asociación económica para África oriental y, d) facilitar la participación de la EAFF en un diálogo sobre políticas con los interlocutores del Mercado Común del África Meridional y Oriental (COMESA) en el que se aborde el proceso de los acuerdos de asociación económica y su revisión a mitad de período.
EO	Apoyo a las organizaciones de agricultores de África meridional en la revisión a mitad de período de los acuerdos de asociación económica entre la Unión Europea y los países de África, del Caribe y del Pacífico	Confederación de Uniones Agrarias de África Meridional (SACAU)	60 000	El grupo-objetivo fundamental está constituido por agricultores y agricultoras de África meridional representados por las 10 organizaciones miembros de la SACAU. El grupo-objetivo directo está constituido por los dirigentes de las 10 organizaciones en cuestión, y de otras organizaciones de agricultores de la región que podrían ser incluidas en el programa. La meta es promover la participación de las organizaciones de agricultores en la revisión a mitad de período de la negociación de un acuerdo de asociación económica en que intervienen el COMESA y los países miembros de la Conferencia de Coordinación del Desarrollo de África Meridional (SADC) y la Unión Europea. Los objetivos son: a) sensibilizar a las organizaciones de agricultores con respecto al impacto de los acuerdos de asociación económica en la agricultura y las principales cuestiones conexas; b) definir la posición de los agricultores respecto del impacto de los acuerdos de asociación económica y las cuestiones que éstos plantean, y c) facilitar la participación de la SACAU en el diálogo sobre políticas con sus interlocutores del COMESA y la SADC en cuanto al proceso de los acuerdos de asociación económica y su revisión a mitad de período.

<i>Departamento/ división iniciadora</i>	<i>Nombre de la donación</i>	<i>Institución beneficiaria</i>	<i>Cuantía (en USD)</i>	<i>Objetivo de la donación</i>
EO	Conferencia sobre la gobernanza de los recursos naturales en el Cercano Oriente y África del Norte, Alejandría, 3 a 5 de julio de 2006	Biblioteca Alejandrina	50 000	<p>La conferencia se centra en los responsables de las políticas, los investigadores y la sociedad civil en representación de los pobres que intervienen en la gobernanza de los recursos naturales en los siguientes países de la región del Cercano Oriente y África del Norte (COAN) que reúnen las condiciones para recibir préstamos o donaciones del FIDA: la Arabia Saudita, Argelia, Djibouti, Egipto, los Emiratos Árabes Unidos, Jordania, el Iraq, Kuwait, Marruecos, Líbano, la Jamahiriya Árabe Libia, Omán, Palestina, Qatar, Siria, Sudán, Túnez y el Yemen.</p> <p>Los participantes fundamentales pertenecen a dos categorías de responsables superiores de las políticas (a escala de director) e intervienen activamente en la adopción de decisiones. La primera categoría está formada por quienes regulan los aspectos técnicos y organizativos de la utilización de la tierra, y la segunda por quienes regulan los aspectos jurídicos de la tenencia de la tierra. Las dos categorías intervienen en el proceso de promulgación de leyes. La meta de la conferencia, que se financiará con la donación, es ofrecer a los responsables de las políticas conocimientos basados en investigación sobre el terreno y herramientas para potenciar la capacidad de la población rural pobre de salir de la pobreza. Para ello, se promoverá un entorno de políticas favorable al acceso y la ordenación sostenible de los recursos naturales de los que dependen sus medios de vida.</p> <p>El marco de las políticas se centra en las instituciones, como elemento fundamental para la potenciación de la capacidad, pero otros determinantes de la pobreza rural, como la degradación de la tierra (en sus distintas formas de erosión del terreno, las aguas y la biomasa), la gestión de la sequía y los conflictos por los recursos, quedan fuera del alcance de esta donación y serán abordados en la etapa de diseño de proyectos, dentro del objetivo de la sostenibilidad.</p> <p>Los objetivos del programa son: a) difundir las constataciones del Proyecto de investigación del Instituto Internacional de Investigación sobre Políticas Alimentarias (IFPRI) en 2004-2005 (financiado mediante la donación de asistencia técnica n.º 635), denominado potenciación de la capacidad de acción de la población rural pobre sujeta a marcos normativos inestables en la región del COAN; b) definir un marco general de políticas para potenciar la capacidad de la población rural pobre de ordenar los recursos naturales, que pueda servir de orientación a los donantes y gobiernos en sus diálogos sobre políticas y sus operaciones en la región, y c) presentar recomendaciones estratégicas sobre cómo una alianza de múltiples donantes puede mejorar la eficacia y el impacto de sus operaciones en la región.</p>
FMAM/PT	Promoción de redes para una gestión sostenible de las tierras de pastoreo	Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD)	200 000	<p>El grupo-objetivo incluirá a planificadores de proyectos, representantes de los gobiernos, responsables de las políticas y personal de primera fila (excluido el personal del FIDA) que intervienen en el diseño y ejecución de proyectos relacionados con la ganadería en todo el mundo. La comunicación entre estos agentes y entre las distintas disciplinas es sorprendentemente reducida y los numerosos sitios web y redes que se dedican a cuestiones importantes para los pastores nómadas la dificultan todavía más. Un depósito central de datos útiles procedentes de diversos contextos y proyectos constituye un paso adelante hacia la concienciación de esfuerzos en favor de un pastoreo y una gestión de la tierra sostenibles. Compartiendo los resultados y compilándolos en una base de conocimientos sobre ganadería y pastizales (LRKB) se logrará avanzar significativamente en la promoción de relaciones de asociación para lanzar iniciativas destinadas a optimizar el impacto en el desarrollo. También se alentará a las comunidades de pastores a extrapolar los datos, lecciones y prácticas óptimas y a reproducirlos en otras situaciones locales a fin de reducir progresivamente la dependencia de la asistencia y los conocimientos de expertos externos.</p>

<i>Departamento/ división iniciadora</i>	<i>Nombre de la donación</i>	<i>Institución beneficiaria</i>	<i>Cuantía (en USD)</i>	<i>Objetivo de la donación</i>
				El objetivo será asegurar que se adoptan las políticas, mecanismos jurídicos y estructuras de apoyo correctos para que el pastoreo pueda convertirse en un sistema de vida sostenible en términos económicos, sociales y ambientales. Los objetivos inmediatos de la donación serán reforzar la LRKB ya existente y las redes pertinentes mediante el suministro de información sobre el pastoreo. Ello contribuirá a su desarrollo sostenible y a crear una alianza mundial, viable y general, que permita a los países compartir experiencias y situaciones a escala local, nacional, regional y mundial.
PA	Apoyo a políticas agrícolas y de desarrollo rural favorables a los pobres y promoción de las mismas	Ministerio de Agricultura, Ghana	200 000	<p>La meta es lograr que las intervenciones de desarrollo rural tengan un mayor impacto y eficacia en la reducción de la pobreza. El objetivo general es mejorar la coordinación, armonización, sincronización y jerarquización de las políticas agrícolas y de desarrollo rural. El objetivo específico es conseguir una mejor alineación de las estrategias y programas del FIDA con las políticas y estrategias nacionales que afectan a la agricultura y al sector rural. De este modo se aumentará la eficacia de las intervenciones de reducción de la pobreza para cumplir los ODM. Mediante el programa se prestará apoyo al marco general de políticas para el sector agrícola y el sector rural.</p> <p>También se pondrán de relieve las políticas favorables a los pobres que han demostrado tener un impacto catalizador en la reducción de la pobreza de la comunidad y se procurará promover el apoyo para que: a) se debatan estas políticas en foros de diálogo; b) se compartan los conocimientos generados sobre el terreno con otros asociados (a los fines de su reproducción) y se integren en las políticas nacionales (sistematización), y c) se incluyan esas políticas en un conjunto revisado de documentos estratégicos (por ejemplo, la estrategia de asistencia conjunta en Ghana, estrategias de alianzas).</p> <p>Los principales documentos estratégicos antes indicados se revisarán en función de la labor del programa y de la alineación de sus elementos estratégicos fundamentales. Para ello se trabajará de forma participativa mediante una serie de esfuerzos analíticos que se presentarán con un lenguaje sencillo y accesible, a través de consultas académicas y con los interesados y a través de un diálogo específico sobre políticas en foros y talleres.</p> <p>En el marco del programa se prestará apoyo a la unidad de coordinación de la planificación de distrito (UCPD) para que haga llegar información actualizada a los responsables de las políticas y grupos de la sociedad civil, y se organizará una serie de actos destinados a dar a conocer las constataciones analíticas y los progresos logrados, debatir cuestiones políticas antiguas y de reciente aparición y hacer participar a todas las partes en esta búsqueda para situar las políticas favorables a los pobres en la corriente general de las ideas referentes al desarrollo agrícola y rural. Además, el programa prestará indirectamente apoyo a la UCPD para que lleve a cabo sus actividades ordinarias.</p>
PA	Apoyo al aumento de la productividad y la producción de mandioca en la República del Congo	Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO)	190 000	La meta es incrementar la capacidad de los agricultores de producir mandioca a pesar de la presencia continua del mosaico de la mandioca y de la aparición en la región de nuevas formas más virulentas de esta plaga procedentes de África oriental. El logro de esta meta mejorará significativamente la seguridad alimentaria y las oportunidades de generar ingresos de la mayoría de la población rural (especialmente los pobres y las mujeres) para la cual la mandioca es el principal medio de vida. Los objetivos específicos del programa son: a) aumentar la capacidad de los pequeños productores, sus organizaciones y sus asociaciones y de los agentes de extensión agraria del sector público; b) capacitar a los agricultores para utilizar métodos de multiplicar la mandioca a fin de aumentar la disponibilidad y el abastecimiento de variedades

<i>Departamento/ división iniciadora</i>	<i>Nombre de la donación</i>	<i>Institución beneficiaria</i>	<i>Cuantía (en USD)</i>	<i>Objetivo de la donación</i>
				resistentes al mosaico de la mandioca en las regiones de Niari, Lékoumou y Bouenza, de la República del Congo, y c) desarrollar sistemas de distribución de esquejes de mandioca libres de enfermedades y resistentes al mosaico de la mandioca en las tres regiones.
PA	Alianza estratégica entre el FIDA y la Comisión de la Unión Africana para prestar apoyo a la aplicación a las principales iniciativas normativas y estratégicas de la Unión Africana para mejorar los sistemas de vida rurales	Comisión de la Unión Africana	170 000	<p>Este proyecto regional múltiple pretende desarrollar la capacidad de la Unión Africana (constituida por 52 Estados miembros), ayudando a desarrollar marcos normativos de la Comisión de la Unión Africana en las esferas del desarrollo agrícola y rural. El grupo-objetivo activo está constituido por algunos interesados fundamentales a escala regional y nacional en los 52 Estados miembros, que trabajan juntos de forma coherente y focalizada contra la pobreza rural, y contribuir al desarrollo agrícola y rural sostenible a fin de mejorar sus medios de vida. A tal fin, la donación prestará apoyo a todos los Estados miembros y las comisiones económicas regionales y, por consiguiente, reportará enormes beneficios para la población africana, en particular, la rural. A escala regional, las comisiones económicas regionales son un grupo-objetivo importante ya que desempeñan un papel fundamental en la ejecución y coordinación, así como en la promoción entre los interesados regionales. Además de las comisiones económicas regionales hay que mencionar los asociados horizontales y verticales, la sociedad civil y ONG, organizaciones y redes regionales de agricultores, el sector privado, instituciones y organizaciones regionales especializadas y organismos intergubernamentales, que se focalizan todos ellos en reducir la pobreza rural y el hambre. A escala nacional, los Estados miembros son los principales actores y beneficiarios de las iniciativas de la Comisión de la Unión Africana y la Nueva Alianza para el Desarrollo de África (NEPAD). Los gobiernos africanos se responsabilizan de demostrar la importancia de la agricultura y el desarrollo rural en sus presupuestos nacionales. Además, los gobiernos nacionales africanos pueden desempeñar un papel fundamental en el establecimiento y garantía de una buena gobernanza a escala nacional y en la creación de alianzas horizontales entre el sector público y el privado, la sociedad civil, las ONG, las organizaciones de carácter comunitario, las organizaciones de agricultores (incluidas las organizaciones de mujeres y jóvenes), así como de alianzas verticales a escala nacional, regional e internacional. El establecimiento de vínculos con programas nacionales facilitará el intercambio de información y la coordinación de iniciativas.</p> <p>La meta general es ofrecer asistencia a la Comisión de la Unión Africana para desarrollar y hacer operativos marcos de políticas y mecanismos en las siguientes esferas prioritarias: seguridad alimentaria, financiación por los Estados miembros de la Unión Africana del desarrollo agrícola y rural con el 10% por lo menos de sus presupuestos nacionales, financiación rural, ordenación y utilización compartida de recursos hídricos y reforzamiento de la capacidad de los agricultores de zonas rurales. Las actividades del programa se orientan estratégicamente hacia la reducción de la pobreza rural y la inseguridad alimentaria en África y la creación de riqueza mediante un aumento sostenible de la productividad agrícola, la ordenación del agua y el mejoramiento de los sistemas de vida.</p> <p>Los objetivos son: a) facilitar el desarrollo de marcos de política estratégica y de mecanismos en las siguientes esferas prioritarias: seguridad alimentaria, financiación rural, ordenación y utilización compartida de recursos hídricos y mejoramiento de los medios de vida de los agricultores rurales mediante el aumento de las consignaciones en los presupuestos nacionales; b) prestar asistencia al desarrollo y preparación de planes de actividades que aclaren la secuencia de medidas necesarias para la obtención de los resultados previstos de los marcos de políticas en las áreas temáticas prioritarias, y para la movilización de apoyo técnico y financiero de interesados fundamentales e instituciones y asociados en el desarrollo relevantes; c) ayudar a organizar foros y reuniones de</p>

<i>Departamento/ división iniciadora</i>	<i>Nombre de la donación</i>	<i>Institución beneficiaria</i>	<i>Cuantía (en USD)</i>	<i>Objetivo de la donación</i>
				validación en los que los distintos interesados puedan debatir cuestiones de interés, y d) facilitar la coordinación y la difusión de información, así como la creación de redes, para promover las prácticas óptimas en las áreas temáticas prioritarias.
PA	Apoyo al reforzamiento de la capacidad del Consejo Nacional de Organizaciones de Agricultores (CNOP) de la República de Guinea	Conseil National des Organisations Paysannes de Guinea (CNOP) (Consejo Nacional de Organizaciones de Agricultores)	170 000	El grupo-objetivo está formado por las organizaciones de agricultores y sus uniones. La meta es aumentar la capacidad del Consejo Nacional de Organizaciones de Agricultores (CNOP) para influir en las políticas nacionales a fin de que las necesidades de los pobres se tengan en cuenta en las estrategias gubernamentales de desarrollo rural y agrícola. El logro de esta meta mejorará significativamente la posición de las organizaciones de agricultores en la escena pública y contribuirá al alivio de la pobreza rural. El CNOP, como punto de partida, una vez reforzada su capacidad, iniciará un diálogo sobre políticas con el Gobierno para promover políticas favorables a los pobres, dirigido especialmente a la aplicación de una política de producción rural y agrícola en la que las organizaciones de agricultores desempeñen un papel fundamental. Los objetivos concretos son: a) reforzar la capacidad de las organizaciones de agricultores en cuestiones técnicas y de gestión; b) formar a los miembros de la oficina ejecutiva del CNOP, incluidos sus dirigentes, y c) reforzar la capacidad institucional del CNOP.
PA	Incorporación de los vínculos entre el VIH/SIDA y la reducción de la pobreza rural en África occidental y central	Centro Africano del Arroz (WARDA)	165 000	La meta es contribuir a mitigar el impacto negativo del VIH/SIDA en las comunidades rurales y los medios de vida en África occidental y central. Los objetivos son: a) identificar y describir las relaciones entre los efectos de la enfermedad crónica y la producción agrícola; b) evaluar los conocimientos y sensaciones de los jóvenes y adultos frente al VIH/SIDA y su efecto en los medios de vida; c) identificar las opciones de que disponen los hogares agrícolas con reciente mortalidad de adultos o con morbilidad crónica para mantener las corrientes de ingresos y los niveles de consumo; d) determinar los criterios en función de los cuales las personas afectadas por el VIH/SIDA en zonas rurales adoptan decisiones sobre las actividades productivas, y e) evaluar el impacto de la mortalidad de adultos y la enfermedad crónica en la producción agrícola de los hogares.
PA	Reforzamiento del programa nacional de alivio de la pobreza; ejecución mediante enfoques innovadores de descentralización de la cooperación y promoción de la solidaridad	Associação Internacional para a Cooperação e o Desenvolvimento de Comunidades Rurais (ACVER) (Asociación Internacional para la Cooperación y el Desarrollo de Comunidades Rurales)	150 000	El grupo-objetivo es la población rural pobre de Cabo Verde, a la que se atenderá a través de: a) asociaciones comunitarias de desarrollo, y b) comisiones de asociados regionales. La meta es mejorar el capital social de la población rural pobre reforzando las comisiones de asociados regionales. El objetivo es promover enfoques innovadores de la descentralización de la cooperación y la promoción de la solidaridad mediante la movilización de un amplio espectro de actores internacionales, nacionales y locales en sus respectivas comunidades, territorios e instituciones.

<i>Departamento/ división iniciadora</i>	<i>Nombre de la donación</i>	<i>Institución beneficiaria</i>	<i>Cuantía (en USD)</i>	<i>Objetivo de la donación</i>
PA	Apoyo al reforzamiento de las capacidades técnicas de elaboración de políticas y económicas de los dirigentes y miembros del Consejo Nacional de Concertación y Cooperación Rural (CNCR)	Conseil national de concertation et de coopération des ruraux (CNCR) (Consejo Nacional de Concertación y Cooperación Rural)	135 000	La meta es reforzar la capacidad de intervención de los productores rurales en pequeña escala de mercancías y servicios del Senegal en las esferas de la elaboración de políticas, la planificación, la ejecución y la supervisión del desarrollo agrícola y rural. Los objetivos son aprovechar la capacidad del CNCR y de sus federaciones miembros de organizaciones de agricultores para representar y defender los intereses de los pequeños agricultores del Senegal: a) mejorando el régimen de gobierno de las federaciones miembros y, por consiguiente, de los fundamentos del CNCR; b) aprovechando la capacidad de las federaciones para controlar el funcionamiento de los mercados y las pequeñas explotaciones agrarias familiares en todas las fases de producción (abastecimiento de insumos, comercialización y servicios financieros, etc.), y c) fortaleciendo la capacidad de los dirigentes y el personal del CNCR para participar sustantivamente en la definición de estrategias de desarrollo a escala regional y nacional.
PA	Apoyo al Gobierno de Guinea —Ministerio de Agricultura y Ganadería— para luchar contra la invasión de langostas del desierto	Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO)	100 000	Los grupos-objetivo incluyen a: a) los grupos rurales de las zonas afectadas de las regiones norteñas de Fouta Djallon y Guinea Baja; b) el Ministerio de Agricultura y Ganadería, y c) los asociados de Guinea que contribuyen a combatir las nubes de langostas del desierto. La meta es reforzar la capacidad de las autoridades competentes de Guinea para hacer frente a los ataques de langosta, contribuyendo así a mejorar la seguridad alimentaria de las poblaciones rurales afectadas en la región de Fouta Djallon. El objetivo del programa es facilitar fondos al Ministerio de Agricultura y Ganadería a fin de reforzar su capacidad, especialmente en el caso de la Dirección de Protección Vegetal, así como de las organizaciones de agricultores para hacer frente a la invasión de langostas.
PA	Iniciativa piloto – Asociaciones de servicios financieros en Sierra Leona	Agencia de Desarrollo del Grupo K-Rep	90 000	La Agencia de Desarrollo del Grupo K-Rep presta apoyo a organizaciones de microfinanciación a escala local y difunde información sobre la microfinanciación y el desarrollo de microempresas y pequeñas empresas. Su objetivo primario es mejorar la base de conocimientos de esas empresas y elaborar nuevos medios para poner los servicios financieros al alcance de los grupos desprotegidos y con escasos ingresos. La meta es promover la adopción de prácticas óptimas para las asociaciones de microfinanciación rural como instrumento para aliviar la pobreza en África occidental, en general, y en Sierra Leona, en particular. La misión del Grupo K-Rep es empoderar a la población con escasos ingresos, promover su participación en el proceso de desarrollo y mejorar su calidad de vida, a través, entre otros medios, de asociaciones de servicios financieros eficaces. El objetivo general es establecer cuatro asociaciones de servicios financieros en Sierra Leona y gestionarlas al menos durante dos años. Los receptores realizarán un estudio de viabilidad en las zonas identificadas por el FIDA. Basándose en los resultados del estudio, se formulará un plan general y viable para poner en marcha los programas de las asociaciones de servicios financieros, lo que supondrá aumentar la capacidad del personal de dichas asociaciones, de la Junta de directores y de las comunidades. En la fase inicial se debatirá y acordará una clara estrategia de salida que asegure la sostenibilidad de los procesos, una vez que hayan transcurrido los dos años.



<i>Departamento/ división iniciadora</i>	<i>Nombre de la donación</i>	<i>Institución beneficiaria</i>	<i>Cuantía (en USD)</i>	<i>Objetivo de la donación</i>
PA	Apoyo al proceso de diálogo en curso sobre políticas de tenencia de la tierra en zonas rurales	Gobierno de Burkina Faso — Ministerio de Agricultura	90 000	<p>La meta es promover los esfuerzos por aportar a los productores agrícolas una mayor seguridad en el régimen de tenencia de la tierra y un acceso equitativo a ésta, y garantizar inversiones y una gestión eficiente de las tierras para contribuir a la reducción de la pobreza y al desarrollo rural sostenible en Burkina Faso. Dado que las cuestiones relacionadas con el régimen de tenencia son determinantes para los medios de vida de la población rural africana, en el marco del programa se ayudará a respaldar el inmenso esfuerzo de generación de consenso necesario para llevar a cabo un proyecto tan delicado y de tal magnitud. También se generará confianza y se crearán coaliciones y alianzas entre el FIDA y las organizaciones rurales y de agricultores, las autoridades tradicionales, las ONG, los grupos de promoción y los interesados en el proyecto, en tanto que se aumentará la visibilidad del Fondo a escala nacional y regional. Esto último mejorará, dentro del proceso, la orientación de las actividades actuales de preparación del nuevo programa sobre oportunidades estratégicas nacionales de Burkina Faso.</p> <p>El objetivo es prestar apoyo al Gobierno en la elaboración de un documento de políticas sobre la tenencia de la tierra y, en última instancia, de una nueva legislación sobre tierras que tenga por finalidad mejorar la seguridad de dicho régimen en las zonas rurales a fin de facilitar y garantizar el acceso a la tierra de todos los interesados, especialmente la población rural pobre. El documento de políticas sobre la tenencia de la tierra: a) identificará las tendencias más importantes que están transformando las relaciones de tenencia en las zonas rurales; b) presentará un análisis de los interesados en el que se diferencien los grados de seguridad en la tenencia; c) producirá un plan de acción para el Gobierno que abarque un horizonte temporal intermedio; d) establecerá las líneas generales de un consenso sobre los objetivos básicos de la(s) política(s) a fin de incrementar la seguridad de la tenencia; e) articulará unos principios claros, precisos y concisos para el proyecto de políticas, y f) propondrá una estrategia de ejecución a corto y medio plazo basada en una selección de posibles enfoques que busque maximizar las oportunidades y minimizar los riesgos.</p>
PA	Proyecto de fortalecimiento de la capacidad institucional y operativa de la Confederation Paysanne du Faso (CPF), Burkina Faso	CPF	80 000	<p>La meta es reforzar la capacidad institucional y operativa de la CPF a fin de permitirle que contribuya a: a) luchar contra la pobreza; b) mejorar la seguridad alimentaria, y c) la gobernanza de la agricultura, con inclusión de una mayor presencia de las organizaciones de productores en la asignación de recursos públicos, la definición de prioridades, la formulación de estrategias, etc. El objetivo específico es reforzar la capacidad de la CPF respecto de: a) su notoriedad, capacidad de comunicación y procesos democráticos internos de adopción de decisiones; b) su participación activa en los foros de la sociedad civil en relación con la financiación pública del sector agrícola en las esferas de la fijación de prioridades, la formulación de estrategias, la asignación de recursos, etc., y c) su habilidad para llevar a cabo actividades de investigación, facilitar el acceso a servicios y ampliar la cobertura de los agricultores pobres de zonas rurales.</p>
PF	Institucionalización de organizaciones de agricultores	Federación nacional de productores agrícolas de Kenya (KENFAP)	200 000	<p>Mediante el apoyo del FIDA a la KENFAP se prestará asistencia a los pequeños agricultores y se reforzará la propia capacidad organizativa de la KENFAP. Las actividades de la donación están dirigidas a empoderar a las comunidades de agricultores en las zonas focales para aprovechar las oportunidades agroindustriales de carácter empresarial que se orienten hacia el mercado y se muevan por los ingresos que generen. En las zonas de los proyectos del FIDA existen distintos tipos de organizaciones de agricultores, entre ellos, grupos de autoayuda, grupos de intereses comunes, sociedades cooperativas y asociaciones de productores y comerciantes de productos básicos que participan en las actividades de los proyectos y, por consiguiente, se consideran entidades empresariales y no sólo grupos de extensión agraria. El apoyo de la donación se</p>

<i>Departamento/ división iniciadora</i>	<i>Nombre de la donación</i>	<i>Institución beneficiaria</i>	<i>Cuantía (en USD)</i>	<i>Objetivo de la donación</i>
				<p>centrará en los grupos de agricultores pobres que se beneficiarán de la consolidación y de la federación de los servicios. Se prestará especial atención a la participación de mujeres y jóvenes en las actividades financiadas con la donación. Se estima que ésta podrá beneficiar a 20 000 miembros de organizaciones, a través de la KENFAP.</p> <p>La meta general es contribuir al plan estratégico de la federación y convertir a la KENFAP en una organización central de agricultores más sólida que pueda aportar una capacidad efectiva de dirección, representación y prestación de servicios a sus miembros con objeto de permitirles adoptar decisiones informadas para mejorar de forma sostenible sus medios de vida.</p> <p>Como objetivos específicos cabe mencionar: a) apoyar la sostenibilidad financiera a largo plazo de la KENFAP; b) fortalecer a la KENFAP para aumentar su capacidad de mejorar la gobernanza y su responsabilidad frente a las organizaciones miembros, y c) fortalecer la capacidad de la KENFAP y sus organizaciones miembros para expresar sus intereses e influir en el diálogo general sobre políticas relativas al sector agrícola.</p>
PF	Apoyo a la Confederación de Uniones Agrarias de África Meridional (SACAU) para aumentar la capacidad de las organizaciones nacionales de agricultores de África meridional	Confederación de Uniones Agrarias de África Meridional (SACAU)	200 000	<p>El grupo-objetivo final está formado por pequeños agricultores y agricultoras de África meridional que se beneficiarán de la mayor capacidad de las organizaciones de agricultores a escala nacional para prestar servicios y representar y defender sus intereses. El grupo-objetivo directo estará constituido por las organizaciones nacionales de pequeños agricultores de la región, que sean miembros actuales o potenciales de la SACAU, que recibirán de ésta apoyo para la creación de capacidad.</p> <p>En la actualidad, la SACAU cuenta con 11 miembros de seis países: Madagascar (Fédération Chrétienne des Paysans Malagasy y Coalition Paysanne de Madagascar); Malawi (Unión de Campesinos de Malawi y Asociación Nacional de Pequeños Agricultores de Malawi); Namibia (NAU y NNFU); Sudáfrica (AGRISA y NAFU); Zambia (ZNFU), y Zimbabwe (ZFU y CFU). Todas estas organizaciones de agricultores serán, por supuesto, beneficiarios potenciales. Sin embargo, podrán recibir también apoyo otras organizaciones de esos mismos seis países así como de otros países de la región.</p> <p>Las actividades que se prevé financiar incluyen mecanismos de autofocalización en las organizaciones de agricultores. En vista de que estas organizaciones están constituidas predominantemente por pequeños agricultores, las necesidades de este grupo estarán debidamente representadas, dado que se considera que el apoyo al fomento de la capacidad y el desarrollo organizativo tiene una elevada prioridad entre los agricultores.</p> <p>La meta general es empoderar a los agricultores de la región de África meridional y ampliar su presencia —mediante el desarrollo de sus propias organizaciones de afiliados— para que puedan definir su propia agenda y defender sus intereses. De conformidad con los dos primeros objetivos del marco estratégico de la SACAU para 2006-2010, los objetivos de la donación son: a) reforzar a la SACAU para que desempeñe un papel proactivo en la facilitación del fomento de la capacidad de sus miembros actuales y futuros, en decir, las organizaciones de agricultores nacionales que tengan una importante representación de pequeños agricultores; b) ampliar la representación geográfica y el número de miembros afiliados a la SACAU, incrementando en particular la presencia de las organizaciones de agricultores con una representación importante de pequeños agricultores, y c) reforzar la capacidad de las organizaciones de agricultores nacionales (miembros actuales y futuros de la SACAU) a fin de que representen, presten servicios y defiendan con efectividad las necesidades de sus miembros.</p>

<i>Departamento/ división iniciadora</i>	<i>Nombre de la donación</i>	<i>Institución beneficiaria</i>	<i>Cuantía (en USD)</i>	<i>Objetivo de la donación</i>
PF	Reforzamiento de la capacidad de las organizaciones de pequeños productores para acceder a mercados de calidad y remunerativos a través del comercio justo en las Comoras	Agronomes et Vétérinaires sans Frontières (AVSF) (Agrónomos y veterinarios sin fronteras)	200 000	Las Comoras es un pequeño archipiélago (cuatro islas) con una superficie de menos de 2 000 km <sup>2</sup> y una densidad de población de más de 400 habitantes por km <sup>2</sup> . En las Comoras, la población rural representa más del 85% del total. Los beneficiarios directos son las organizaciones rurales que quieren mejorar las condiciones de comercialización de su producción. Más del 75% de estos productores viven por debajo de la línea de pobreza. El tamaño medio de las parcelas de los pequeños agricultores es inferior a media hectárea y las familias tienen seis o siete miembros por término medio, cultivan productos alimentarios y tienen uno o dos animales (vacas o cabras). El grupo-objetivo está compuesto por 5 000 familias (beneficiarios directos) y otras 10 000 familias que se beneficiarán indirectamente a través del Programa nacional de desarrollo humano sostenible. Los productores de vainilla, <i>ylang-ylang</i> y especias se beneficiarán indirectamente gracias a que obtendrán precios justos en los mercados. La meta es promover un aumento duradero de los ingresos de los pequeños agricultores (miembros de organizaciones de agricultores) mediante el acceso a un mercado de calidad, donde rijan condiciones de comercio justo. Los objetivos son: a) aumentar a largo plazo los ingresos de los miembros de las organizaciones rurales; b) identificar los factores generales que limitan el acceso a los mercados elegidos; c) facilitar a los miembros de las organizaciones rurales y a los productores elegidos el acceso a mercados remunerativos, y d) reproducir las experiencias y servir de modelo para otras organizaciones y productores.
PF	Desarrollo de pequeñas empresas y microempresas y de servicios financieros rurales en Swazilandia	Ministerio de Hacienda	200 000	La meta es reducir la pobreza rural mediante un aumento de los ingresos y la creación de puestos de trabajo a través del desarrollo y establecimiento de pequeñas empresas y microempresas rurales, así como ampliar el acceso a financiación rural. Los objetivos son: a) capacitar a potenciales microempresarios y pequeños empresarios; b) mejorar la capacidad de capacitación de los proveedores de servicios de fomento empresarial, para responder a las necesidades de los empresarios, y c) mejorar el acceso de los empresarios al crédito mediante el establecimiento de vínculos entre ellos y las instituciones de microfinanciación. Este proceso se emprenderá de forma experimental en tres distritos mediante dos enfoques distintos de la microfinanciación.
PF	Fomento de la capacidad para ampliar el ámbito de actuación y focalizarlo en los huérfanos pobres y los hogares vulnerables encabezados por niños	Organización de Mujeres de Uganda en favor de los Huérfanos (UWESO)	200 000	El proyecto se centrará en los huérfanos y niños más vulnerables del país. El grupo-objetivo básico de las asociaciones de ahorro y crédito son los hogares que se hacen cargo de varios huérfanos y que están encabezados bien por un niño mayor o bien por un abuelo, una madre sin pareja o un pariente femenino. También pueden formar parte del grupo-objetivo otras familias con huérfanos, en función de sus condiciones socioeconómicas. La meta es aumentar la capacidad de los hogares rurales pobres y de las comunidades para satisfacer las necesidades socioeconómicas de los huérfanos y otros niños vulnerables. Los objetivos son: i) ampliar la capacidad de la UWESO a fin de focalizarse en los hogares rurales muy pobres que tienen a su cargo niños vulnerables, y ii) como vehículo del desarrollo económico, prestar apoyo a la formación de 180 asociaciones de ahorro y crédito sostenibles en tres de las ramas regionales de la UWESO.
PF	Angola: Cartografía comunitaria y alivio de los conflictos en las tierras altas centrales	Taller de desarrollo	149 000	El grupo-objetivo está formado por pequeños agricultores de Katchiungo, Provincia de Huambo, especialmente los grupos vulnerables, como las mujeres, los desplazados internos y los soldados desmovilizados. La meta es reducir la vulnerabilidad de las comunidades rurales de las tierras altas centrales mediante un mayor acceso a la tierra, el reconocimiento de los derechos tradicionales a la misma y la utilización de técnicas agrícolas mejoradas en una comuna del municipio de Katchiungo.

<i>Departamento/ división iniciadora</i>	<i>Nombre de la donación</i>	<i>Institución beneficiaria</i>	<i>Cuantía (en USD)</i>	<i>Objetivo de la donación</i>
				El proyecto supondrá la descripción cartográfica de las tierras comunitarias y trabajar con el nuevo marco legislativo para regularizar los derechos de tenencia. Se procurará también determinar las necesidades de tierra y los potenciales conflictos locales por las tierras, en particular entre pequeños propietarios, personas desplazadas internamente que vuelven a su lugar de origen, soldados desmovilizados y agricultores comerciales. El segundo componente, vinculado con el centro de investigación de Quissala, se centrará en la difusión de técnicas adecuadas de cultivo entre las personas desplazadas internamente y los grupos vulnerables.
PF	Estudio sobre la pobreza rural, Angola	Centro de Estudos e Investigação Científica (CEIC) (Centro de estudios e investigación científica)	100 000	Los beneficiarios finales son los pobres que viven en zonas rurales de Angola, que se beneficiarán de las políticas informadas favorables a los pobres basadas en un mejor conocimiento de la pobreza rural. La meta es mejorar el conocimiento de la pobreza rural en Angola. Los objetivos son: a) reunir y difundir información actual sobre la pobreza rural y promover un debate público; b) entender la relación entre los distintos interesados en las zonas rurales, y c) evaluar las cuestiones de género en relación con las estructuras de organización social y los medios de producción.
PF	Proyecto de Desarrollo Cooperativo, Angola	Cooperative League of the USA/National Cooperative Business Association (CLUSA/NCBA) (Sociedad Cooperativa de los Estados Unidos de América/ Asociación nacional de actividades cooperativas)	100 000	El grupo-objetivo está formado por pequeños agricultores, que se beneficiarán de un marco jurídico favorable para las cooperativas. El apoyo brindado por la donación beneficiará directamente a los agricultores que ya trabajan con la CLUSA en sus proyectos de desarrollo agrícola, entre los que se incluyen tanto pequeños productores como un reducido número de agricultores que ya producen excedentes para vender en los mercados locales. En anteriores donaciones del FIDA a la CLUSA, un objetivo básico era trabajar con agricultoras y grupos de mujeres, prestándoles apoyo para acceder a servicios financieros. Algunas de las lecciones aprendidas (como el hecho de que las mujeres puedan solicitar créditos sólo para después entregar el dinero a sus maridos) serán extremadamente útiles para conseguir que la nueva legislación sobre cooperativas sea sensible a las cuestiones de género. La meta es mejorar el marco jurídico y administrativo de la legalización y funcionamiento de las cooperativas de agricultores en Angola. Los objetivos del programa son: a) mejorar el marco jurídico de las cooperativas en Angola, y b) prestar asistencia para la aplicación de la nueva legislación de cooperativas y la legalización de 10 cooperativas de servicios agrícolas en dos años y en cuatro provincias (Bengo, Huila, Benguela, y Kwanza Sul).
PF	Angola: Análisis participativo de la experiencia adquirida a través de las iniciativas de desarrollo comunitario en la meseta central	Foro de Organizaciones no Gubernamentales de Angola (FONGA)	50 000	El grupo-objetivo comprende a las comunidades rurales de la meseta central de Angola con las que trabajan los miembros del FONGA (organizaciones comunitarias, ONG locales y autoridades locales). El FONGA cuenta con más de 100 miembros, de los cuales participarán en el proyecto los que se ocupan de actividades de desarrollo comunitario en la meseta central. El FONGA deberá realizar algunos preparativos para establecer el número exacto de los participantes en el estudio y, de ser posible, abordará la representatividad social y de género de las organizaciones comunitarias que tomarán parte en esta actividad de aprendizaje. La meta consiste en aumentar el impacto producido en la esfera del desarrollo por las actividades comunitarias realizadas por las ONG y los donantes que intervienen en la meseta central, para lo cual se definirán colectivamente metodologías participativas satisfactorias y orientadas al impacto en las que se fundamentará el diseño del proyecto, se explorarán los procesos que han dado a la población pobre la posibilidad

<i>Departamento/ división iniciadora</i>	<i>Nombre de la donación</i>	<i>Institución beneficiaria</i>	<i>Cuantía (en USD)</i>	<i>Objetivo de la donación</i>
				de tomar parte en el desarrollo local y se utilizarán estos conocimientos como base de los debates de políticas y para crear una base de conocimientos idónea para las inversiones futuras. Los objetivos del proyecto son: a) determinar y aprovechar los modelos de intervención que han contribuido de manera positiva y verificable a la reducción de la pobreza rural, el sentido de pertenencia comunitario respecto de los procesos de desarrollo, la descentralización de la adopción de decisiones, la participación en los debates de políticas y el empoderamiento de los grupos marginados (como las mujeres) en la meseta central; b) evaluar el nivel de participación de las comunidades en los procesos locales de adopción de decisiones y en los proyectos locales de desarrollo, incluido un análisis del nivel de participación de las mujeres, y c) fortalecer la capacidad del FONGA para ayudar a promover una red de ONG y organizaciones comunitarias que sean representativas de la población rural pobre, en particular de los grupos más vulnerables. Como resultado del apoyo que se prestará al FONGA en la conducción de este proceso de aprendizaje, se incrementará asimismo su legitimidad y relieve ante la comunidad general de donantes.
PF/PA/PT	Propuesta para la Cumbre Africana sobre Fertilizantes: Plan de Acción para superar el reto relativo a los fertilizantes en África	Centro Internacional de Promoción de los Fertilizantes (IFDC)	190 000	El grupo-objetivo incluye a los jefes de Estado, ministros de agricultura, oficiales superiores encargados de las políticas y altos funcionarios gubernamentales de todos los países africanos, que están invitados a la cumbre. Este acontecimiento se celebra con la finalidad de determinar los métodos más prometedores para acelerar una utilización eficaz de los fertilizantes para un número cada vez mayor de pequeños agricultores de África, que integran el grupo-objetivo fundamental de la propuesta. La meta de la cumbre consiste en lograr un consenso acerca de las principales cuestiones que obstaculizan un uso más generalizado de los fertilizantes en África, y convenir en una estrategia que pueda aplicarse en el futuro para facilitar con mayor rapidez el acceso de millones de agricultores pobres a los fertilizantes y otros insumos complementarios, a fin de ayudar a esas personas a aumentar su producción agrícola y alcanzar la seguridad alimentaria. Los objetivos específicos son: a) afirmar la importancia crucial de los fertilizantes para contribuir al crecimiento rápido y sostenible de la productividad agrícola en favor de la población rural pobre de África. El mayor uso de los fertilizantes se considera un componente de una estrategia global para favorecer el acceso a todos los insumos y la posibilidad de adquirirlos, y al mismo tiempo promover políticas sólidas y crear los incentivos necesarios en los mercados de productos; b) examinar los datos existentes sobre la utilización de fertilizantes en la agricultura africana y determinar los principales factores normativos, institucionales, financieros, infraestructurales y comerciales que obstaculizan el acceso de los agricultores pobres a los fertilizantes; c) evaluar los enfoques innovadores que se han utilizado para crear mercados de insumos rurales y mejorar a la vez los mercados de productos en favor de la población rural pobre, y d) acordar una estrategia de elaboración de un plan de acción en materia de fertilizantes en África a fin de que millones de agricultores pobres accedan fácilmente a fertilizantes inorgánicos y otros insumos complementarios, al tiempo que se fomenta el desarrollo de mercados en que se registre una mayor demanda de los productos de esos agricultores.

<i>Departamento/ división iniciadora</i>	<i>Nombre de la donación</i>	<i>Institución beneficiaria</i>	<i>Cuantía (en USD)</i>	<i>Objetivo de la donación</i>
PF/PA/PT	Apoyo a la realización de evaluaciones y consultas regionales para la formulación de directrices sobre políticas agrarias en África	Comisión Económica de las Naciones Unidas para África (CEPA)	200 000	El grupo-objetivo consta de interesados clave a los niveles regional y nacional —en particular los Estados miembros de la Unión Africana, representantes de comisiones económicas regionales y representantes de la sociedad civil (entre ellos los de la población rural pobre y los pequeños agricultores)—, todos unidos para determinar de común acuerdo los elementos del marco de la política agraria y sus modalidades. Los beneficiarios finales serán los ciudadanos de los Estados miembros de la Unión Africana, especialmente las personas pobres del medio rural, quienes obtendrán beneficios de las políticas agrarias que abordan sus intereses y sus problemas relacionados con la tierra. La meta fundamental es contribuir a proteger los derechos sobre la tierra, incrementar la productividad, asegurar los medios de vida y promover el crecimiento económico y el desarrollo sostenible en África mediante el apoyo a la creación y adopción de una red sobre políticas y reforma agraria. Sus objetivos son: a) examinar las cuestiones sobre tenencia de la tierra más importantes y la situación en que se encuentra la formulación y aplicación de las políticas agrarias en todos los países africanos; b) emprender consultas regionales con los interesados de los gobiernos y la sociedad civil sobre los elementos clave que deben figurar en las directrices sobre política agraria, y c) aprobar el borrador de un conjunto de directrices sobre política agraria en África elaborado por los gobiernos y organizaciones de la sociedad civil de África a nivel regional.
PI	Mejor comprensión del conocimiento y de las instituciones para los programas de alivio de la pobreza y la seguridad humana	Universidad de Washington	200 000	Por lo general, los modelos económicos tradicionales de comportamiento en que se fundamentan las recomendaciones en materia de políticas y programas no consideran que el proceso de adopción de decisiones conlleva riesgos, decisiones intertemporales, problemas de imparcialidad, información incompleta y la heurística aplicada a las decisiones; sin embargo, estos elementos son vitales para las personas vulnerables y desfavorecidas económicamente. La investigación dirigida a comprender estas consideraciones del grupo-objetivo sobre la adopción de decisiones puede generar enfoques y alternativas tecnológicas de carácter innovador que permitan potenciar el impacto sobre el terreno. Por consiguiente, la meta propuesta consiste en aumentar las probabilidades de éxito de las iniciativas de reducción de la pobreza y de gestión del riesgo (adopción de tecnologías, mecanismos de seguros, participación en el programa, proceso descentralizado de adopción de decisiones y acceso al mercado) a favor de las personas económicamente vulnerables y desfavorecidas.
PI	Estrategias y opciones para integrar los biocombustibles y la producción de energía renovable en la agricultura rural para reducir la pobreza en la subregión del Gran Mekong	Banco Asiático de Desarrollo (BAoD) – Grupo de trabajo sobre la agricultura de la subregión del Gran Mekong	200 000	La meta es lograr que los hogares rurales pobres de los países de la subregión del Gran Mekong asimilen los beneficios de las crecientes oportunidades comerciales derivadas de los biocombustibles. Con ello, se persigue el objetivo de dar lugar a un mayor crecimiento del subsector de los biocombustibles en la subregión, en beneficio de los hogares rurales pobres de las zonas remotas y ecológicamente frágiles, cuyos recursos naturales están sometidos a una fuerte presión y las tierras degradadas. Mediante el proyecto se promoverá la comprensión de los cambios estructurales, y los efectos sociales y ambientales del fomento de los biocombustibles. Asimismo se procurará desarrollar estrategias y opciones favorables a la población pobre relacionadas con el fomento de la bioenergía rural y los biocombustibles en una variedad de agroecosistemas en la subregión. El proyecto responde a la necesidad específica de aumentar la capacidad de los ministerios para atender y tener en cuenta a la población pobre, y potenciar el apoyo de los gobiernos de la subregión para intercambiar enseñanzas y crear redes. Mediante el fomento de una mayor intervención de los interesados nacionales en la subregión, se procurará fortalecer la capacidad a nivel nacional de elaboración de estrategias para el futuro.

<i>Departamento/ división iniciadora</i>	<i>Nombre de la donación</i>	<i>Institución beneficiaria</i>	<i>Cuantía (en USD)</i>	<i>Objetivo de la donación</i>
PI	Programa de Mejora de los Medios de Subsistencia Rurales en Attapeu y Sayabouri (República Democrática Popular Lao)	Ministerio de Hacienda, Gobierno de la República Democrática Popular Lao	200 000	La meta radica en aumentar los precios al productor de los productos comerciales con posibilidades (por ejemplo, cultivos, ganado, productos forestales no madereros, actividades no agrícolas generadoras de ingresos, etc.) en favor de los hogares que conforman el grupo-objetivo del programa. Mediante la donación se aumentará la capacidad de adoptar un enfoque que asegure la participación de la población pobre en las cadenas comerciales sobre la base del mejoramiento del transporte, la información sobre el mercado y las posibilidades de conexión, sin perder de vista la orientación prioritaria a la reducción de la pobreza. Los recursos de la donación se destinarán a promover la comercialización a favor de la población pobre, el sector privado y la microempresa, y la adopción de enfoques fundamentados en los corredores, al tiempo que se prestará apoyo a la construcción de caminos con arreglo al régimen de alimentos por trabajo.
PI	Reforzamiento de la capacidad local en favor de los pobres prestando apoyo a los centros de recursos naturales renovables de los <i>gewog</i> de Bhután	Ministerio de Agricultura, Bhután	200 000	La meta consiste en prestar apoyo al proceso de descentralización y reforzar la capacidad de las instituciones locales de Bhután mediante la mejora de las instalaciones de los centros de extensión para los recursos naturales renovables y el mejoramiento de los servicios de extensión para las comunidades aisladas. La creación de centros integrados de desarrollo a nivel de base —es decir, de los <i>gewog</i> (grupos de aldea)— resulta útil para respaldar la reforma constitucional enmarcada en el actual proceso de descentralización. Además de ser sede de los órganos electos en los <i>gewog</i> , los centros están dirigidos a aumentar el acceso de las comunidades remotas y las personas pobres del medio rural a los servicios sociales y de desarrollo. Se adoptará un enfoque para promover la integración de los servicios prestados por los organismos públicos a los diversos sectores de manera que resulten más rentables y eficaces. Habrá amplias posibilidades de reproducción, puesto que la presente donación representa la primera actividad de apoyo externo a los esfuerzos del Gobierno para establecer centros polivalentes de desarrollo rural a nivel de base.
PI	Diversificación de los ingresos y las remesas a favor de la seguridad de los medios de vida y el desarrollo rural (Nepal, Filipinas, Bangladesh, Sri Lanka)	Instituto Internacional de Investigación sobre Políticas Alimentarias (IFPRI)	200 000	Ante la importancia de las remesas internacionales como fuente financiera en numerosos países en desarrollo de Asia, el presente programa de investigación tiene por meta definir las medidas normativas fundamentales para integrar más eficazmente los flujos de remesas en los sistemas financieros nacionales a fin de afianzar su contribución al alivio de la pobreza y al desarrollo rural en general. El programa se ejecutará en Bangladesh, Filipinas, Sri Lanka y Nepal y, por ende, abordará fundamentalmente las políticas de esos países, pero hay buenas posibilidades de generalizar sus conclusiones más amplias en otros países de Asia meridional y sudoriental.
PI	Elaboración de normas de certificación regional y de una estrategia para la agricultura orgánica en los países y territorios insulares del	Secretaría de la Comunidad del Pacífico	200 000	La meta es implantar procesos asumidos a nivel local a fin de que los interesados locales lleguen a aceptar unas normas de certificación para la región del Pacífico y a elaborar y ratificar una estrategia para la agricultura orgánica. Mediante la donación se promoverá la agricultura orgánica como opción tecnológica en favor de la población pobre, y se fomentará la capacidad de las instituciones asociadas, como las organizaciones comunitarias y las ONG. El proyecto guarda fuerte consonancia con los objetivos fijados por el FIDA en su estrategia para la reducción de la pobreza rural en Asia y el Pacífico, en la que se vislumbra una función catalizadora del FIDA mediante su intervención en esferas específicas y la promoción de tecnologías agrícolas sostenibles o regeneradoras. El proyecto sigue los lineamientos del documento sobre oportunidades estratégicas subregionales (SRESOP) para los Estados insulares del Pacífico

<i>Departamento/ división iniciadora</i>	<i>Nombre de la donación</i>	<i>Institución beneficiaria</i>	<i>Cuantía (en USD)</i>	<i>Objetivo de la donación</i>
	Pacífico			(diciembre de 2004), en el cual se pone de relieve el papel de la agricultura orgánica como recurso inexplorado y se reconoce que si bien la mayoría de las prácticas agrícolas de la subregión son de hecho orgánicas, no se certifican debidamente a causa de los costos elevados que conlleva el proceso.
PI	Integración con los mercados de la producción de legumbres y hortalizas seguras y fuera de estación a través de la información, la educación y la capacitación en las provincias de Ha Tinh y Tra Vinh, Viet Nam	Centro Regional (Bangkok) del Centro Asiático para el Desarrollo y la Investigación Relativos a los Vegetales (AVRDC)	199 991	<p>La meta consiste en contribuir al aumento sostenible de los ingresos de la población pobre de las zonas rurales de las provincias de Ha Tinh y Tra Vinh (Viet Nam), mediante la elaboración y el ensayo de enfoques innovadores de producción de legumbres y hortalizas seguras fuera de estación, y el suministro de información, educación y capacitación sobre el mercado, sumado a la prestación de apoyo en la esfera organizativa. La finalidad es que los gobiernos y donantes reproduzcan y amplíen estas actividades en otros lugares de Viet Nam y de la subregión del Gran Mekong.</p> <p>A menudo, la posibilidad de que las hortalizas estén contaminadas por plaguicidas, fertilizantes y aguas residuales preocupa a los consumidores y limita la posibilidad de comercializar estos productos. En Viet Nam, la demanda de hortalizas seguras resultante de una mayor conciencia de los consumidores brindan a los agricultores la oportunidad de obtener ganancias más elevadas. Sin embargo, los agricultores pobres no logran beneficiarse de estas nuevas oportunidades comerciales por no estar integrados en los mercados y carecer de los conocimientos, tecnologías y recursos necesarios para producir hortalizas inocuas y fuera de estación. En consecuencia, el proyecto promoverá la investigación de enfoques innovadores y opciones tecnológicas favorables para los pobres suministrando información, métodos de organización y tecnologías de producción de legumbres y hortalizas seguras y fuera de estación mediante enfoques basados en la participación de los pequeños agricultores en las provincias de Ha Tinh y Tra Vinh. Durante la ejecución de las actividades se aumentará la capacidad de las instituciones asociadas para atender a la población pobre gracias a los nexos que se establecieron entre éstas y el Comité Popular de Comuna, los gremios de agricultores, los sindicatos de mujeres y el servicio de extensión a nivel de comuna.</p>
PI	Vinculación de los hogares rurales pobres con los supermercados y otras cadenas de garantía de la calidad	Centro de Cooperación Internacional en Investigación Agrícola para el Desarrollo (CIRAD)	199 719	<p>La meta es mejorar los medios de vida de los pequeños agricultores de Viet Nam y la República Democrática Popular Lao gracias a su mayor acceso a nuevas cadenas de suministro de productos de valor elevado en la subregión del Mekong.</p> <p>En los dos países, los pequeños productores, en particular los hogares pobres, tienen muy poco acceso a las cadenas de supermercados (y otras cadenas nacionales de garantía de la calidad). Estos proveedores en pequeña escala están excluidos de las cadenas suministro de productos para los supermercados, sobre todo debido a la falta de certificados que atestigüen la calidad de sus productos. El proyecto se centrará en explorar enfoques innovadores con miras a aumentar la inocuidad de los alimentos y a asegurar el etiquetado de origen de los productos. Dado que ya se han hecho algunos progresos con respecto a las disposiciones sobre productos básicos en las áreas periurbanas, se prestará especial atención a las vinculaciones con los productos básicos en las zonas más alejadas en favor de los agricultores pobres. Mediante las actividades de la donación se aumentará la capacidad de los asociados nacionales del CIRAD para mejorar las condiciones de negociación contractual en el ámbito de las cadenas de valor, tomando como base los derechos y compromisos respectivos, así como para mejorar los mecanismos de seguimiento y aplicación pertinentes. Se colaborará con el Ministerio de Comercio de Viet Nam para promover el diálogo sobre políticas con respecto a la integración de los pequeños</p>



<i>Departamento/ división iniciadora</i>	<i>Nombre de la donación</i>	<i>Institución beneficiaria</i>	<i>Cuantía (en USD)</i>	<i>Objetivo de la donación</i>
				agricultores con las cadenas de suministro de productos de valor elevado para los supermercados y en lo que concierne a los obstáculos a la entrada de productos generados por los requisitos de calidad y cantidad.
PI	Riesgo, vulnerabilidad y pobreza en Asia central y en los países insulares del Pacífico: retos emergentes y prioridades de políticas	Australia South Asia Research Centre, Australian National University (Centro de investigación australiano para el sur de Asia, Universidad Nacional de Australia)	162 500	Esta actividad de investigación producirá un análisis integrado de los riesgos, la vulnerabilidad y la pobreza (como consecuencia de la transición a unas economías de mercado, eventos climáticos extremos como inundaciones, sequías y terremotos y el cambio climático) en Asia Central y las islas del Pacífico. Las actividades abarcarán las crisis tanto idiosincrásicas como globales y permitirán comprender sus fundamentos macroeconómicos. Partiendo de las conclusiones de las investigaciones, la meta es aportar elementos críticos para la formulación de políticas y programas de gestión de los riesgos y la vulnerabilidad que afectan a las personas pobres de las zonas rurales en determinados países de esas subregiones. Se obtendrá mayor perspicacia sobre la prevención y mitigación del riesgo a nivel subregional y sobre las posibilidades de influir en el diálogo sobre políticas con los distintos gobiernos. Otro objetivo consiste en incorporar los conocimientos arrojados por las investigaciones a la cartera del FIDA y al diseño de sus proyectos. Un tercer objetivo es explorar los mecanismos de mancomunidad de riesgos y de seguros contra riesgos (por ejemplo, los derivados del clima). Además, a través de este análisis se procurará determinar la relación entre las crisis macroeconómicas y la vulnerabilidad en los hogares u otro nivel desagregado, en particular ante la ulterior apertura prevista en esas economías.
PI	Buena gobernanza en la ordenación sostenible de los recursos naturales y la reducción de la pobreza en las zonas rurales de Mongolia — Ampliación de la escala a través del aprendizaje dirigido por la comunidad	New Zealand Nature Institute: Iniciativa para la conservación centrada en la población (Instituto neozelandés de la naturaleza)	145 000	La meta es promover la buena gobernanza para fomentar la reducción de la pobreza y la ordenación sostenible de los recursos naturales bajo la dirección de la propia comunidad en las zonas rurales de Mongolia. Se aprovechará y potenciará la capacidad de las instituciones asociadas para atender a la población rural pobre, y con ese fin se respaldará la adopción de enfoques comunitarios en las esferas de la ordenación de los recursos naturales y la reducción de la pobreza. Se reforzarán las organizaciones comunitarias de los pastores pobres, mediante actividades de aumento de la capacidad a los niveles comunitarios y del gobierno local. Además, en el marco de este proyecto se afianzará la función de las organizaciones comunitarias en la promoción del diálogo sobre políticas. El diálogo con los encargados de las políticas provinciales y nacionales se basará en la asimilación, el debate y la divulgación de las enseñanzas extraídas en materia de reducción de la pobreza y ordenación sostenibles de los recursos naturales bajo la dirección de la comunidad.
PI	Taller regional sobre opciones de tecnología agrícola favorables a la población rural pobre, coalición de los pobres rurales y objetivos estratégicos en Asia y el Pacífico	Federación nacional de cooperativas agrícolas (NACF)	100 000	El elemento central de este taller regional será el debate sobre investigaciones y tecnologías agrícolas favorables a la población rural pobre encaminado a definir un enfoque sobre opciones de tecnología adecuadas para la población pobre en Asia. Las alternativas tecnológicas —por ejemplo la agricultura sostenible de bajos insumos externos, los organismos genéticamente modificados, la agricultura orgánica, entre otras— son de importancia fundamental para la transformación y comercialización de los productos agrícolas de los países en desarrollo de Asia y el Pacífico. La meta del taller consiste en fortalecer la capacidad de los países y asociados a favor de la población pobre mediante el intercambio y el estudio de las experiencias y las mejores prácticas relacionadas con las diferentes opciones de tecnología agrícola, la coalición de agricultores pobres, y las políticas agrícolas y de desarrollo rural en pos de la reducción de la pobreza. Los resultados obtenidos resultarán útiles para elaborar otros programas en los países.

<i>Departamento/ división iniciadora</i>	<i>Nombre de la donación</i>	<i>Institución beneficiaria</i>	<i>Cuantía (en USD)</i>	<i>Objetivo de la donación</i>
PL	Desarrollo sostenible del turismo local en Darién, República de Panamá	Centro de Gestión Local de Darién y Comarcas (CEGEL)	200 000	La meta fundamental es la generación sostenible de ingresos y empleo en las comunidades indígenas y de origen africano de la región de Darién. Con este fin, se mejorará la capacidad de planificación local con miras a fomentar la industria turística, lo que comprenderá la definición de iniciativas comunitarias y coherentes de orientación comercial. En el enfoque que se adoptará serán fundamentales el respeto y la preservación del patrimonio cultural y natural del lugar. Se perseguirán los objetivos siguientes: a) elaborar un plan de desarrollo de la industria turística local que tenga en cuenta la demanda nacional e internacional, recurriendo a un método participativo de consulta con los interesados del sector. Las autoridades comerciales locales, así como las organizaciones e instituciones conexas, tomarán parte en la elaboración y aplicación del plan y las organizaciones comunitarias serán interlocutores clave para la redacción, la ejecución y el seguimiento del plan; b) fortalecer la capacidad empresarial local y apoyar las iniciativas comunitarias de fomento del ecoturismo local, y c) crear una estrategia de comunicaciones que impulse las iniciativas turísticas locales y facilite el intercambio con el sector ecoturístico nacional e internacional.
PL	Apoyo a los pequeños productores que acceden a mercados dinámicos — Programa piloto en Guatemala	AGEXPORT	200 000	Las metas son ayudar a los pequeños productores rurales a que adquieran la capacidad necesaria para establecer nexos comerciales con los adquirentes externos, y fomentar nuevos mercados de exportación de productos para los productos tradicionales y no tradicionales de los pequeños productores. Se promoverán nuevas prácticas y experiencias en el contexto de la liberalización del comercio internacional en Guatemala, y se contribuirá a crear un mercado de exportación al que podrán acceder las poblaciones pobres e indígenas de las zonas rurales de esa región. Las actividades se centrarán en el fomento de negocios y en la creación de oportunidades comerciales para esos grupos. Se prestará atención especial a los supermercados, el comercio justo y los mercados de exportación comerciales. Todas las actividades financiadas mediante la donación se regirán por los principios de la equidad de género y de la ordenación sostenible de los recursos naturales. Entre los beneficiarios habrá cooperativas, que en algunos casos estarán administradas por organizaciones indígenas.
PL	Aumento de la capacidad local para supervisar los resultados sociales y promover un entorno normativo favorable en la esfera de la financiación rural	Foro Latinoamericano y del Caribe de Finanzas Rurales (FOROLACFR)	196 900	Los países participantes son: Bolivia, el Brasil, Costa Rica, Colombia, el Ecuador, El Salvador, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá y el Perú. La meta es promover un sistema eficaz de medición de los resultados sociales que permita informar acerca de la misión institucional de las instituciones de microfinanciación y, en consecuencia, favorecer una mayor cobertura y apoyo social a las personas que viven en la pobreza extrema. El objetivo es fomentar la medición y el seguimiento de los resultados sociales y una mayor sensibilización acerca del cumplimiento de la misión social de la microfinanciación, esto es, erradicar la pobreza y la exclusión y promover el desarrollo humano y la inclusión social. El objetivo específico es crear e impulsar la capacidad local a través de redes nacionales de microfinanciación con objeto de medir y supervisar los resultados sociales en el ámbito de la prestación de servicios financieros.
PL	Fomento de las capacidades favorables a los pobres de los gobiernos locales y prestación de servicios financieros	PNUD Belice	200 000	La meta es respaldar el proceso de descentralización del Gobierno de Belice a través del aumento de la capacidad de las instituciones locales. Esto se logrará mediante lo siguiente: a) promoción de una mayor cobertura de los servicios financieros ofrecidos por algunas cooperativas de crédito a los hogares de ingresos bajos y a las pequeñas empresas y microempresas en las zonas rurales, y b) fortalecimiento de los consejos de aldea, las asociaciones de distrito y la Asociación nacional de consejos municipales, a fin de que puedan ejercer influencia en los encargados de las políticas para promover el desarrollo nacional, sobre todo respecto del alivio de la pobreza rural. La donación prestará apoyo a dos instituciones, que se han seleccionado teniendo en cuenta sus

<i>Departamento/ división iniciadora</i>	<i>Nombre de la donación</i>	<i>Institución beneficiaria</i>	<i>Cuantía (en USD)</i>	<i>Objetivo de la donación</i>
	rurales			<p>años de experiencia y capacidad. Con respecto a la Belice Credit Union League, las actividades enmarcadas en la donación consistirán en: a) apoyar el desarrollo de servicios nuevos y mejorados en favor de los clientes rurales más pobres; b) aumentar la capacidad de planificación estratégica y empresarial de la institución y de las cooperativas de crédito participantes; c) fortalecer la estructura de gobierno y mejorar la calidad de la información utilizada para adoptar decisiones, y d) fomentar su capacidad para actuar de promotor eficaz y de centro de servicios para las cooperativas de crédito participantes. En cuanto a la Asociación nacional de consejos municipales, las actividades consistirán en: e) sensibilizar en mayor medida a la población rural votante acerca de la función, las responsabilidades y las prácticas de buena gobernanza que corresponden al gobierno local; f) impartir capacitación a los nuevos concejales elegidos en materia de: i) conocimiento e interpretación de la Ley municipal, los trozos salientes del Reglamento municipal y las tres ordenanzas principales generales, y ii) sus funciones y responsabilidades; g) impartir capacitación a la nueva junta directiva en materia de gestión, comunicación, creación de redes y solución de conflictos, y h) proporcionar a los oficiales de desarrollo comunitario rural los conocimientos especializados y los materiales necesarios para: aumentar su capacidad de atender las necesidades de las comunidades, y fomentar la capacidad de las comunidades atendidas a fin de que puedan llegar a dirigir sus actividades de desarrollo más eficientemente por sí mismas.</p>
PL	Programa de reactivación de la producción agrícola para los pequeños campesinos de las montañas	Fideicomiso de Riesgo Compartido (FIRCO)	200 000	<p>El grupo-objetivo consta de pequeños productores agrícolas de las comunidades rurales e indígenas; mujeres y jóvenes rurales, y trabajadores agrícolas sin tierra que pertenecen a pequeñas comunidades rurales afectadas por el huracán Stan. México es el país participante, pero otros países de América Latina y el Caribe, sobre todo de América central, se beneficiarán del intercambio de experiencias y de la divulgación de las enseñanzas obtenidas. La meta es contribuir a mejorar las condiciones de vida del grupo-objetivo y, por ende, reducir su nivel de pobreza y marginalidad, contrarrestando al mismo tiempo la vulnerabilidad ambiental en algunas zonas críticas de Chiapas (México). La iniciativa aspira a fortalecer la capacidad de las estructuras locales para planificar y actuar y participar en los procesos locales de desarrollo económico y social. Los objetivos consisten en contribuir a la producción, reconstrucción, rehabilitación y conservación de los recursos naturales en los territorios de las comunidades seleccionadas en Chiapas, mediante la adopción de prácticas, insumos y tecnologías mejoradas, con objeto de incrementar la producción, los ingresos y el empleo, además del valor de los activos productivos naturales. Se prevé que ello contribuirá a: a) la restauración de la capacidad productiva y la reactivación de la producción en las comunidades afectadas por el huracán Stan, facilitando el restablecimiento de la comercialización, el empleo y los ingresos a los niveles registrados antes del huracán; b) la rehabilitación y conservación del suelo y el agua, en particular en las zonas montañosas erosionadas, y la reducción de la vulnerabilidad de las comunidades a los desastres naturales recurrentes (sobre la base de la formulación y ejecución de planes de reconstrucción, producción y conservación en las pequeñas parcelas familiares y sus territorios comunitarios); c) la consolidación de las estructuras locales y municipales de desarrollo, planificación y gestión, y d) la consolidación de la entidad estatal responsable de la ejecución y el seguimiento técnico del Programa Nacional de Microcuencas, conjugando la coordinación interinstitucional con la armonización de los recursos para inversiones, así como la generación, compilación, intercambio</p>

<i>Departamento/ división iniciadora</i>	<i>Nombre de la donación</i>	<i>Institución beneficiaria</i>	<i>Cuantía (en USD)</i>	<i>Objetivo de la donación</i>
				y divulgación de las experiencias sobre el terreno en materia de ejecución. Las actividades de la donación se llevarán a cabo según una perspectiva de género, velando en todo momento por la participación de las mujeres rurales e indígenas.
PN	Apoyo para la gestión de la cadena de abastecimiento en Moldova	DLO Foundation/ Wageningen International	200 000	Mediante la donación se financiarán actividades de apoyo al Programa de Fomento de Empresas Rurales (República de Moldova), financiado por el FIDA, cuyo grupo-objetivo está integrado por personas pobres, económicamente activas, del medio rural y por pequeños y medianos empresarios quienes representan la conexión regresiva y progresiva entre los pobres y los mercados. La meta general es aumentar la capacidad de la unidad de ejecución integrada del proyecto (UEIP) y el FIDA para facilitar el acceso de los pequeños agricultores a los mercados en un marco de gestión participativa de la cadena de suministro. Este hecho afianzará el impacto del Programa de Fomento de Empresas Rurales sobre el terreno. Los objetivos son: a) elaborar herramientas e instrumentos prácticos para diseñar y ejecutar programas que impulsen eficazmente el acceso a los mercados con miras a una reducción duradera de la pobreza rural en el marco institucional de la UEIP y el FIDA; b) concebir planes estratégicos y operativos de carácter experimental para aumentar al máximo la eficiencia y eficacia de la cadena de suministro en apoyo de determinados interesados que intervienen en ella; c) generar, de manera experimental, las condiciones óptimas y propicias para que determinadas cadenas de suministro reciban apoyo del Programa de Fomento de Empresas Rurales, y movilizar recursos adicionales para su evolución gradual a unas cadenas de suministro alimentario de carácter sostenible y comercial, y d) reforzar la capacidad del FIDA, tanto en la Sede como sobre el terreno, para diseñar y llevar a cabo programas en que se adopten principalmente instrumentos impulsados por el mercado con objeto de que los pequeños agricultores tengan más acceso a los mercados, sobre la base de la experiencia y las enseñanzas extraídas a partir de la ejecución del programa.
PN	Promoción del ahorro y el crédito en la Faja de Gaza y la Ribera Occidental	Comité Palestino de Ayuda a la Agricultura (PARC)	200 000	Este programa está dirigido a las mujeres palestinas, especialmente a los que viven en las zonas rurales, y se basa en principios cooperativos y en el fomento de las aptitudes y capacidades en cooperación con los demás. Las mujeres serán miembros de las asociaciones de ahorro y crédito y participarán en las actividades. Hoy por hoy, esas cooperativas cuentan con más de 6 000 mujeres miembros, quienes se beneficiarán directamente de los cursos de capacitación ofrecidos por el programa. También se prestará apoyo en materia de aumento de la capacidad y de capacitación a los miembros de los comités administrativos de las asociaciones de ahorro y crédito. La meta consiste en empoderar a las mujeres palestinas de escasos recursos y mejorar su nivel de vida y sus ingresos gracias a la expansión de programas que resulten sostenibles y eficaces en pequeños predios y a la promoción de actividades generadoras de ingresos. Los objetivos de la donación son: a) reforzar la gestión operacional de la unión de asociaciones de ahorro y crédito, y b) mejorar los resultados financieros de las asociaciones de ahorro y crédito.

<i>Departamento/ división iniciadora</i>	<i>Nombre de la donación</i>	<i>Institución beneficiaria</i>	<i>Cuantía (en USD)</i>	<i>Objetivo de la donación</i>
PN	Rehabilitación, conservación y promoción de plantas aromáticas y medicinales en la región sudoriental de Matmata, Túnez	Oficina Regional del Centro Internacional de Investigación Agrícola en las Zonas Secas (ICARDA)	200 000	El grupo-objetivo comprende a comunidades rurales locales, con especial atención a las mujeres, del sudeste de Túnez. La meta del proyecto es luchar contra la degradación de los recursos naturales e incrementar los ingresos de las comunidades mediante la rehabilitación, conservación y diversificación de la producción. EL objetivo radica en aumentar y diversificar las fuentes de ingresos de las mujeres y hombres de la zona del proyecto mediante el mejoramiento de la productividad de plantas aromáticas y medicinales y de los vínculos con los mercados. El proyecto tendrá los siguientes componentes: a) desarrollo piloto de la cadena de valor de las plantas aromáticas y medicinales; b) extensión agrícola para la producción de plantas aromáticas y medicinales; c) implantación de viveros y emplazamientos piloto, y d) seguimiento y evaluación y gestión de los conocimientos.
PN	Análisis de la cadena de productos básicos para la exportación de determinados productos hortícolas en la región del COAN	Centro Internacional de Investigación Agrícola en las Zonas Secas (ICARDA)	200 000	El estudio va dirigido a prestar apoyo a los pequeños cultivadores de productos hortícolas básicos (especialmente hortalizas y frutas) para que puedan tomar sus decisiones en cuanto a la producción y comercialización de sus productos. En este marco, se realizará un inventario de los problemas y las limitaciones que afrontan los pequeños agricultores, y de las posibles soluciones para reducir los riesgos y asegurar un proceso de comercialización justo y competitivo. Se prevé que el estudio ayudará a los pequeños productores a adoptar decisiones acertadas acerca de lo que deben producir y cómo han de hacerlo para satisfacer los niveles de calidad y las normas que impone el mercado, así como a tomar decisiones provechosas a corto plazo sobre cuándo y dónde deben comercializar sus productos, y a qué precios. El estudio resultará útil asimismo para formular políticas y actuar la reforma institucional necesaria para dar una nueva orientación al sector de los productos hortícolas básicos a nivel nacional. No obstante, dado que el estudio es fundamentalmente de alcance regional, se seleccionará a dos países representativos (los países propuestos en un principio son Egipto y Marruecos) como estudios de casos de la región del Cercano Oriente y África del Norte (COAN). La meta de desarrollo de la asistencia técnica que se prestará en el marco de esta donación es promover y mejorar la competitividad de las exportaciones hortícolas en la región del COAN, con objeto de aumentar los ingresos de los pequeños agricultores exportadores y aliviar la pobreza rural. Su objetivo específico reside en analizar la cadena de determinados productos hortícolas básicos (hortalizas y frutas), a fin de examinar las ventajas comparativas y las posibilidades de reportar beneficios para los pequeños agricultores de Egipto y Marruecos. Según lo previsto, el estudio brindará orientación estratégica para el apoyo de los gobiernos y el sector privado a esta esfera; servirá de pauta y fundamento para generar oportunidades de inversión y de desarrollo de proyectos, y sustentará el diálogo sobre políticas dirigido al mejoramiento del sector.
PN	Aumento de la capacidad del Centro regional de ingeniería genética y biotecnología vegetal	Ministerio de Asuntos Municipales y Agricultura, Qatar	200 000	La meta es contribuir a la seguridad alimentaria y a la reducción de la pobreza en la región árabe, y aumentar la capacidad de producción agrícola en los países del Consejo de Cooperación para los Estados Árabes del Golfo (CCG) y otros estados árabes mediante el aumento de la producción alimentaria y el mejoramiento de su calidad nutricional, al tiempo que se preservan y amplían los recursos naturales. Los objetivos del programa serán: a) desarrollar biotecnologías y promover su aplicación en el sector agrícola para tratar de solucionar los problemas generados por la escasa productividad y aumentar la producción agrícola en los países del CCG y otros Estados árabes (investigación sobre biotecnologías); b) prestar asistencia a los países pertenecientes al CCG para fortalecer su capacidad científica y tecnológica en el terreno de la biotecnología (capacitación de investigadores en biotecnología) y aprovechar dicha capacidad para fomentar el crecimiento y el desarrollo del sector agrícola de la región; c) actuar de foro de

<i>Departamento/ división iniciadora</i>	<i>Nombre de la donación</i>	<i>Institución beneficiaria</i>	<i>Cuantía (en USD)</i>	<i>Objetivo de la donación</i>
				intercambio de información, experiencias y conocimientos técnicos, así como de centro de coordinación de una red de instituciones de investigación y centros (nacionales, subregionales y regionales) afiliados en los países árabes (es decir, un centro de información); d) elaborar y armonizar reglamentos sobre bioseguridad en los países del CCG (reglamentos de bioseguridad), y e) explotar los recursos filogenéticos disponibles en los bancos de genes locales y en las colecciones <i>in situ</i> mediante técnicas de marcadores de genes.
PN	Aprovechamiento sostenible del agua subterránea para mejorar los medios de vida agrícolas y las condiciones ecológicas en los oasis	Centro Árabe para el Estudio de las Zonas Áridas y las Tierras Secas (ACSAD)	200 000	La disponibilidad de una cantidad adecuada de agua dulce y su aprovechamiento racional se está perfilando como uno de los problemas fundamentales abordados en las actividades de desarrollo en numerosos países de la región del COAN. La mayor parte de la región es árida y semiárida, con precipitaciones escasas e irregulares. Por ello, hace falta un método de gestión de la demanda de agua integrado y centrado en la población si se quiere asegurar un medio de vida sostenible para la comunidad de los oasis. Una mejor gestión de las modalidades de acceso, utilización y control de esos recursos se traducirá en un aumento de la productividad, el ahorro de agua y el incremento de los ingresos de los agricultores pobres. La meta reside en mejorar los medios de vida de los grupos vulnerables de los oasis de las zonas meridionales de Argelia y Túnez. Con ello se contribuirá a reducir la pobreza y se protegerá el frágil ambiente de los oasis. Se trabajará en asociación con los sistemas nacionales de investigación agrícola, agricultores y asociaciones locales a fin de: a) identificar, desarrollar y proporcionar tecnología mejorada que permita ahorrar agua, reducir los costos y elevar la productividad; b) definir y aportar prácticas agrícolas mejoradas (introducción de nuevas variedades de cultivos que sean resistentes a la salinidad, necesiten una menor cantidad de agua y posean un valor de mercado relativamente elevado), y c) definir opciones de mejoramiento institucional y normativo (reglamentos y leyes sobre agua) que sean aceptables desde un punto de vista social y económico.
PN	Fomento de la capacidad de los pequeños agricultores en las provincias septentrionales de Iraq	Young Farmers ' Agricultural Training Organisation (Y-FATO) (Organización de capacitación agrícola de jóvenes agricultores)	190 000	La meta es desarrollar un enfoque para el aumento de la capacidad de los agricultores que sea rentable, tenga en cuenta las cuestiones de género y esté orientado a los resultados. Las actividades abarcarán un grupo-objetivo de 200 agricultores jóvenes de ambos sexos y consistirán en lo siguientes: a) movilización comunitaria con objeto de determinar la información y las aptitudes necesarias para mejorar la producción y comercialización de productos agrícolas, designar a los posibles alumnos de los cursillos ofrecidos por Y-FATO, llegar a un acuerdo sobre la manera en que se organizará la comunidad para aprovechar los conocimientos y aptitudes de los cursillistas a fin de divulgar las nuevas tecnologías y estimular su adopción en mayor escala. En este sentido, las comunidades podrían examinar las siguientes opciones: i) el enfoque basado en el aprendizaje colectivo de los agricultores; ii) la remuneración por los servicios de asesoramiento técnico que puedan prestar los egresados a los agricultores de una comunidad, y iii) la organización de concursos en los que el gobierno regional, los bancos locales y el centro de capacitación de la Y-FATO premiarán las fincas con mejores resultados; b) organización de la comunidad para que contribuya a la capacitación de los candidatos seleccionados. La experiencia indica que, por lo general, se trata de contribuciones en especie que se utilizan para sufragar parte de los costos de alojamiento de los cursillistas, dado que el programa de capacitación se lleva a cabo en un internado; c) actividades preparatorias que comprenden la rehabilitación o construcción de instalaciones; la compra de muebles y equipo de oficinas; la producción de información y materiales de capacitación; la realización de campañas de información; el establecimiento de terrenos de demostración de sistemas agrícolas adecuados en la zona

<i>Departamento/ división iniciadora</i>	<i>Nombre de la donación</i>	<i>Institución beneficiaria</i>	<i>Cuantía (en USD)</i>	<i>Objetivo de la donación</i>
				<p>atendida por el centro de capacitación, entre ellos el sistema agroforestal; d) actualización del programa de capacitación a fin de dotar a los jóvenes agricultores de técnicas de comunicación y extensión participativa; e) capacitación de los jóvenes agricultores seleccionados, manteniendo a la comunidad informada sobre su actuación; f) suministro de insumos y conjuntos de materiales a los agricultores egresados para que puedan aplicar los conocimientos adquiridos en sus propios entornos; g) organización de grupos de aprendizaje de agricultores, servicios de asesoramiento o concursos entre agricultores a fin de promover la divulgación y adopción de las nuevas tecnologías. Estas actividades estarán dirigidas por los cursillistas y la Y-FATO impartirá la debida formación en el empleo y asesoramiento técnico, y h) seguimiento de los resultados y el impacto de la capacitación.</p> <p>Es de señalar que el curso de capacitación que ofrecerá la Y-FATO abarcará dos dimensiones interrelacionadas: una dimensión socioeconómica, centrada en la capacidad para llevar a cabo procesos de desarrollo comunitario, y una dimensión técnica relacionada específicamente con la producción agrícola. Respecto de la movilización comunitaria, se capacitará a algunos líderes comunitarios para que adquieran conocimientos especializados sobre lo siguiente: a) principios de prácticas de desarrollo comunitario; b) participación de base amplia; c) planificación participativa; d) facilitación de reuniones colectivas; e) movilización comunitaria, y f) seguimiento y evaluación participativo y orientado al impacto. Por lo que se refiere a la formación técnica, habrá que enriquecer los conocimientos de los pequeños agricultores sobre sistemas locales de producción agrícola, mediante una capacitación intensiva en función de la demanda, en los siguientes ámbitos: a) adopción y uso de variedades de rendimiento elevado, utilización de herbicidas y plaguicidas inocuos para el medio ambiente y de toda la gama de prácticas de cultivos mejoradas (en cuanto a labranza, siembra, riego, captación de agua, uso de fertilizantes) y nuevas tecnologías poscosecha; b) integración entre cultivos y ganadería, por ejemplo, incorporación de forraje (<i>Vicia sativa</i>) en rotación con la cebada; c) uso de esponjas y la hormona PMSG; d) paja tratada con urea; e) bloques de piensos agrícolas; f) destete temprano de los corderos, y g) inyecciones de vitamina A. Se prestará atención especial a la capacitación requerida por las mujeres rurales cuyas actividades se refieren principalmente a la producción animal y la apicultura.</p>
PN	Pilotar el acceso regulado a los recursos de pastizales en la región de Butana, Sudán	Unidad central de coordinación de los proyectos cofinanciados por el FIDA, República del Sudán	133 560	<p>Las actividades de esta donación en el Sudán beneficiarán a tres comunidades, cuya población oscila entre 100 y 300 hogares (según se trate de comunidades cuyos medios de vida son pastorales o agropastorales) y en los que la pobreza afecta por término medio al 80% de los habitantes. La meta es poner a prueba los elementos legales, de gestión y operacionales del marco de gobernanza mejorado relativo a los recursos de pastizales de Butana. El objetivo es abordar los problemas ambientales que socavan los medios de vida locales, en particular la degradación de los pastizales y la escasa productividad pastoral en esa región. Para ello, será necesario actuar en dos frentes, a fin de: a) mejorar la capacidad de carga de los pastizales, y b) pasar de un régimen de acceso abierto a los pastizales a uno de acceso regulado, de manera que los pequeños explotadores dispongan nuevamente de pastos de buena calidad.</p>

<i>Departamento/ división iniciadora</i>	<i>Nombre de la donación</i>	<i>Institución beneficiaria</i>	<i>Cuantía (en USD)</i>	<i>Objetivo de la donación</i>
PT	Facilitar las asociaciones estratégicas en favor de la investigación agrícola internacional sobre desarrollo: Conferencia trienal del Foro Global de Investigación Agropecuaria, 8 a 11 de noviembre de 2006, Nueva Delhi	Foro Global de Investigación Agropecuaria (GFAR)	200 000	<p>Los participantes serán los representantes nacionales de los distintos grupos de interesados en el GFAR: organizaciones de agricultores, consorcios de ONG, sistemas nacionales de investigación agrícola de países en desarrollo, instituciones de investigación avanzada de países desarrollados, sistemas internacionales de investigación agrícola, el sector privado y miembros del grupo de apoyo de donantes del GFAR. Los participantes procederán de países tanto desarrollados como en desarrollo. Los objetivos consisten en:</p> <p>a) Formular recomendaciones y directrices con miras a una contribución eficaz y eficiente del sector agrícola a la consecución de los ODM mediante actividades de investigación en favor del desarrollo que promuevan la innovación y cuya ejecución esté a cargo de grupos de varios interesados. como son los pequeños y medianos productores que intervienen en todo el ciclo del productor al consumidor relativo a cultivos, ganadería, pesca, elaboración de alimentos y sectores afines;</p> <p>b) Hacer valer las opiniones y perspectivas del GFAR en el debate mundial sobre la consecución de los ODM. El tema de la conferencia cuestiona implícitamente la capacidad de los planteamientos de investigación agrícola actuales para cumplir las metas de esos objetivos, especialmente las de erradicar la pobreza extrema y el hambre, lograr la integridad de los recursos naturales y establecer una asociación mundial antes de 2015. Básicamente, se argumenta que no hay conexión entre la investigación agrícola y las necesidades de desarrollo social, en particular de las comunidades pobres, que resultan aún menos favorecidas por distinciones causadas por el género, la edad y la condición social. Por esta razón, se insta a dar una nueva orientación a la investigación agrícola sobre desarrollo que favorezca más a la población pobre.</p> <p>En la conferencia se examinará (sobre la base de documentos relacionados con el tema de la conferencia —discurso de apertura, disertaciones temáticas y de actualidad—; presentaciones y documentos; la organización de grupos de debate sobre diversos temas actuales o emergentes relacionados con la investigación agrícola sobre desarrollo, entre otros), la postura que la sociedad en general puede o debe adoptar ante esta nueva orientación, quién debería encargarse de esta orientación y —si corresponde— con quién, y qué medidas concretas deberían adoptarse a fin de volver a orientar la investigación agrícola en función de un planteamiento más acertado para las necesidades de la población rural pobre.</p> <p>La fortaleza del GFAR reside en la diversidad de sus interesados, que comprenden a agricultores, ONG y las comunidades que atienden. Esta gran variedad, sumada a las recomendaciones que puedan formular respecto de las iniciativas y medidas que la comunidad mundial debería emprender, repercutirá en el compromiso de lograr los ODM en beneficio de las personas pobres y marginadas.</p> <p>c) Dar más resonancia y difusión a la contribución de la investigación agrícola al desarrollo, poniendo de relieve su aportación para resolver los actuales problemas de desarrollo relacionados con la pobreza, la seguridad alimentaria y la degradación del medio ambiente. Hay pruebas de que la investigación contribuye notablemente al desarrollo. En muchos países en desarrollo la investigación agrícola no goza del apoyo normativo y financiero que merece, tal vez porque incluso algunas tasas de rentabilidad elevadas no demuestran su impacto en la población pobre. Una actividad importante de esta conferencia consiste en un concurso de afiches sobre la contribución concreta de la investigación agrícola a determinados ODM. La finalidad es de producir ejemplos de su aportación al alivio de la pobreza, la generación de ingresos, el</p>



<i>Departamento/ división iniciadora</i>	<i>Nombre de la donación</i>	<i>Institución beneficiaria</i>	<i>Cuantía (en USD)</i>	<i>Objetivo de la donación</i>
				<p>mejoramiento de los medios de vida de las personas pobres y a una ordenación más adecuada de los frágiles recursos de que disponen las comunidades marginadas. Posteriormente, esos ejemplos se agruparán y aprovecharán para dar más realce a las actividades de investigación agrícola sobre desarrollo a fin de que en un futuro reciba muestras más sólidas de compromiso y respaldo y, por consiguiente, resulten más eficaces para las necesidades de los pobres.</p> <p>d) Formular directrices y crear un marco para la elaboración de un plan de actividades inmediato (2007-2009) y de un plan a plazo medio (2007-2015), para lo cual los interesados del GFAR indicados anteriormente colaborarán en asociación estratégica en pos de los ODM.</p> <p>e) Dar a los interesados del GFAR la posibilidad de actuar conjuntamente mediante procesos participativos y el diálogo para formular recomendaciones sobre la concepción de nuevas maneras de llevar a cabo la investigación agrícola sobre desarrollo a fin de que este sector contribuya más eficazmente a los ODM.</p>
PT	Fortalecimiento de la capacidad de gestión conjunta de innovaciones rurales en el África subsahariana: explorar nuevos instrumentos y asociaciones	Centro Internacional de Agricultura Tropical (CIAT)	200 000	<p>El grupo-objetivo comprende a funcionarios de proyectos financiados por el FIDA y a asociados que trabajan en el Senegal (de común acuerdo con el Gerente del Programa en el País). La meta es lograr un impacto en la reducción de la pobreza mediante el fortalecimiento de la capacidad de los profesionales y organizaciones del Senegal que se ocupan de investigación y desarrollo a fin de que puedan utilizar con mayor provecho distintos métodos participativos de gestión conjunta de innovaciones técnicas y sociales en las comunidades rurales.</p> <p>Los proyectos de inversión financiados por el FIDA en el Senegal que se beneficiarán en un primer momento son: el Proyecto de Desarrollo Agrícola de Matam, el Proyecto de Organización y Gestión de Aldeas – Fase II y el Proyecto de Servicios Agrícolas y Organización de Productores – Fase II, que está cofinanciado por el FIDA. En este último proyecto participan tanto el Instituto Senegalés de Investigación Agrícola (ISRA) como la Agencia Nacional de Asesoramiento Agrícola y Rural (ANCAR). Entre los beneficiarios de la donación figurarán también los agentes de los servicios públicos de ordenación agrícola y forestal que colaboran con estos proyectos financiados por el FIDA. El apoyo al Proyecto de Organización y Gestión de Aldeas – Fase II se prestará en sinergia con el componente senegalés de la donación de asistencia técnica n.º 799 otorgada al Centro Mundial de Agroforestería (ICRAF), en los lugares en que el proyecto, la ANCAR y el ISRA intervienen simultáneamente. Está previsto difundir posteriormente las actividades de aumento de la capacidad a numerosos proyectos en el Senegal y en otros países mediante una estrategia de ampliación financiada con arreglo a otros mecanismos. La presente donación tiene por finalidad sentar las bases de dicha estrategia.</p>
PT	Asistencia a los países participantes en el examen de la aplicación de la CLD en el quinto período de su Comité de examen de la Aplicación de la Convención (CEAC-5)	Convención de las Naciones Unidas de Lucha contra la Desertificación (CLD)	200 000	<p>Globalmente, los grupos-objetivo son los pobres de las zonas rurales de los 33 países abarcados, quienes se beneficiarán de los programas elaborados como resultado del tercer proceso nacional de presentación de informes. La meta del proyecto en su conjunto (es decir, el componente financiado mediante una donación del FIDA y el componente financiado por el Fondo para el Medio Ambiente Mundial [FMAM]) es facilitar la realización del proceso relativo a la CLD. Sus objetivos específicos son ayudar a los países participantes a que aumenten su capacidad para analizar la situación actual de la degradación de la tierra y para definir los obstáculos que impiden la ordenación sostenible de la tierra, así como prestarles asistencia para producir informes nacionales sobre la aplicación de la CLD.</p>

<i>Departamento/ división iniciadora</i>	<i>Nombre de la donación</i>	<i>Institución beneficiaria</i>	<i>Cuantía (en USD)</i>	<i>Objetivo de la donación</i>
PT	Reforma sostenible con una perspectiva de género de las actividades de extensión agrícola en beneficio de las mujeres de las zonas rurales de la India	Glasgow Caledonian University	198 780	La meta es mejorar el acceso de las mujeres a los servicios de extensión e insumos agrícolas. El objetivo es que el Ministerio de Agricultura de la India incluya en su política de extensión agrícola un enfoque que tenga más en cuenta a las mujeres que se dedican a la agricultura. El programa culminará en los siguientes productos: a) evaluación, perfeccionamiento y puesta en práctica de un enfoque de prestación de servicios de extensión agrícola que tenga en cuenta las cuestiones de género, y b) nuevos conocimientos sobre las repercusiones de dicho enfoque en la esfera de la extensión agrícola. Ello comprenderá la producción de un documento divulgativo que será determinante para hacer extensivo en toda la India este tipo de enfoque y que ofrecerá a los usuarios distintas opciones de aplicación.
PT	La dimensión de género en las remesas: flujos, usos e impacto en el desarrollo	Instituto Internacional de Investigación para la Promoción de la Mujer (INSTRAW)	158 000	El grupo-objetivo consta de personas pobres de las zonas rurales del mundo que se benefician de las remesas enviadas a los países en desarrollo. La presente propuesta se inscribe en un proyecto de alcance mundial cuya meta fundamental es contribuir a los esfuerzos por acrecentar el potencial de las remesas para el desarrollo de las mujeres y hombres rurales pobres de esos países. El proyecto mundial estará financiado por toda una variedad de asociados y se realizará en los siguientes países, bajo la ejecución del INSTRAW: Colombia, El Salvador, Filipinas, Guatemala y la República Dominicana. Sus objetivos específicos son: a) evaluar el impacto de las remesas enviadas por los migrantes —tanto hombres como mujeres— en la seguridad alimentaria del hogar y el desarrollo comunitario de las zonas rurales de Filipinas; b) apoyar las actividades de aumento de la capacidad promovidas por las asociaciones de migrantes a fin de mejorar las condiciones de vida de los migrantes filipinos de ambos sexos que viven en Italia; c) sensibilizar a los migrantes filipinos sobre la necesidad de promover el desarrollo rural en sus comunidades de origen y sobre las alternativas disponibles para el envío de las remesas, y d) aumentar la capacidad de los interesados fundamentales —instituciones financieras, organismos de las Naciones Unidas, oficinas gubernamentales, organismos de cooperación internacional, asociaciones de migrantes, ONG locales y centros académicos—, a fin de que se elaboren directrices e instrumentos específicos, y otros materiales que faciliten la integración de una perspectiva de género en sus programas, proyectos y otras iniciativas encaminadas a conectar las remesas y el desarrollo rural en Filipinas.
PT	Incrementar la explotación de los recursos naturales locales a favor del desarrollo ganadero	Centro Internacional sobre tripanotolerancia (CIT)	150 000	Los países participantes son Gambia, Guinea y Sierra Leona. La meta consiste en aumentar la explotación de recursos naturales locales (por ejemplo, <i>Moringa oleifera</i> y <i>Bamboo spp.</i> ) a los fines del desarrollo ganadero y rural de orientación comercial. Sus objetivos son: a) ensayar, validar y comparar la utilización de diferentes cultivos locales de usos múltiples (por ejemplo, <i>Moringa oleifera</i> y <i>Bamboo spp.</i> ) como piensos para la nutrición de los rumiantes; b) reunir casos y datos en la región sobre el uso de esos cultivos como piensos, alimentos, combustibles, fertilizantes, material de construcción y plantas medicinales; c) promover el desarrollo de productos comercializables de <i>Moringa oleifera</i> y <i>Bamboo spp.</i> mediante la participación de las mujeres rurales en actividades conexas que generen ingresos; d) fomentar el uso de <i>Moringa oleifera</i> y <i>Bamboo spp.</i> para el desarrollo rural en el marco de los proyectos de inversión del FIDA en la región, y e) tomando como base los resultados de las actividades de investigación y desarrollo, elaborar notas de asesoramiento técnico con miras a su recopilación en el FIDA y a la transferencia de metodologías a otras regiones.

<i>Departamento/ división iniciadora</i>	<i>Nombre de la donación</i>	<i>Institución beneficiaria</i>	<i>Cuantía (en USD)</i>	<i>Objetivo de la donación</i>
PT	Poner los cimientos de unos mercados para los servicios ofrecidos por los ecosistemas a fin de favorecer a los pobres y producir un impacto en gran escala en África	Forest Trends Association	150 000	El grupo-objetivo comprende a los interesados fundamentales encargados de diseñar e iniciar sistemas de pago por los servicios proporcionados por los ecosistemas, y a proveedores de servicios de África. Entre ellos figuran encargados de formular políticas, altos funcionarios de empresas nacionales y privadas, ONG dedicadas al desarrollo rural y el medio ambiente y comunidades de agricultores, pastores, pescadores artesanales y forestales de bajos ingresos. La meta consiste en echar las bases de la información, la capacidad de dirección y la planificación coordinada necesarias para una ampliación sustancial de un sistema de pago por servicios ambientales favorable a la población pobre en África. El objetivo principal de la donación es reforzar el fundamento para el desarrollo de dicho sistema con objeto de propiciar la reducción de la pobreza rural, y sus objetivos específicos son: a) crear un centro de conocimientos para proporcionar información sobre los mercados de servicios relacionados con el agua, el carbono y la biodiversidad en África que favorezcan a la población pobre; b) aumentar la capacidad de los encargados para aplicar el sistema de pago por servicios ambientales en las comunidades rurales pobres de África. En el marco del proyecto se reforzará la capacidad de los funcionarios de las instituciones de los países participantes que desempeñan funciones clave en la elaboración de sistemas de pago en favor de los pobres, por ejemplo, vendedores, compradores, intermediarios y elaboradores de políticas; c) compartir las enseñanzas de distintas experiencias en el mundo y en África. El proyecto sacará partido de la experiencia internacional a fin de diseñar y poner en práctica una variedad de mecanismos para premiar o compensar a las comunidades rurales por la custodia de los servicios brindados por los ecosistemas, y d) planificar una estrategia sistemática que fomente las inversiones en un sistema de pago por servicios ambientales a favor de los pobres en África. Se elaborará una estrategia y se definirán las prioridades para las actividades complementarias a la elaboración del sistema.
PT	Evaluar y desarrollar metodologías y enfoque reproducibles para la producción sostenible de carbón vegetal con miras al fomento de los medios de vida, la seguridad energética en las zonas rurales y la protección del medio ambiente	Red Internacional del Bambú y el Ratán (INBAR)	130 000	Tomarán parte en las actividades los países africanos (en particular Mozambique, Ghana, Etiopía y la República Unida de Tanzania). Los grupos-objetivo directos comprenden a encargados de la elaboración de políticas, investigadores y personal técnico, mientras que los grupos-objetivo indirectos consisten en comunidades rurales y urbanas que dependen del carbón vegetal como fuente de ingresos y de energía. La meta es contribuir a que la producción de carbón vegetal se convierta en una opción sostenible para tratar de resolver los problemas relacionados con la pobreza y la seguridad energética en las zonas rurales y contribuir al mismo tiempo a proteger el medio ambiente. Se perseguirán los siguientes objetivos: a) producir un informe basado en los datos más recientes sobre producción de carbón vegetal y su impacto en la pobreza y el medio ambiente, sobre todo en África, que incluirá un análisis de las tendencias teniendo presente el consumo y las oportunidades comerciales en el futuro; b) reunir datos sobre tecnologías y casos concretos relacionados con el carbón vegetal en todas las regiones; c) celebrar una conferencia internacional sobre carbón vegetal y las comunidades de África; d) generar conceptos y propuestas de proyectos de vanguardia sobre cuestiones relacionadas con el carbón vegetal, que se delinearán durante la conferencia y se seguirán desarrollando en línea por conducto de la asociación mundial sobre productos forestales no madereros; e) suscitar una mayor conciencia y el interés en la comunidad de donantes, los programas y las instituciones nacionales y producir conjuntos de datos prácticos focalizados en los proyectos de préstamos del FIDA que incluyen el carbón vegetal en las distintas opciones de medios de vida, y f) elaborar un plan mundial sobre carbón vegetal que resulte un instrumento idóneo y sostenible para aliviar la pobreza y lograr la seguridad energética en las zonas rurales.

<i>Departamento/ división iniciadora</i>	<i>Nombre de la donación</i>	<i>Institución beneficiaria</i>	<i>Cuantía (en USD)</i>	<i>Objetivo de la donación</i>
PT	Capacidad de liderazgo de las mujeres en los sectores de la agricultura y la ordenación de los recursos naturales para apoyar la promoción a nivel mundial y el cambio institucional a favor de la reducción de la pobreza	Women Organizing for Change in Agriculture and Natural Resource Management (WOCAN) (Mujeres que se organizan para promover el cambio en los sectores de la agricultura y la ordenación de los recursos naturales)	84 500	Aunque la presente donación tiene un alcance mundial, se prevé una participación importante en los países del Himalaya oriental, en el Camerún y en la República Democrática Popular Lao. El grupo-objetivo son mujeres profesionales que viven en zonas rurales de todo el mundo. La donación tiene por objeto: a) empoderar a mujeres cuya actividad profesional se desarrolle en el sector de la agricultura y la ordenación de los recursos naturales para mejorar su capacidad de liderazgo y ofrecerles oportunidades para que compartan información y experiencias a nivel mundial; b) crear y sostener plataformas para que esas mujeres establezcan alianzas y, de ese modo, puedan alcanzar mayores cuotas de fuerza y compromiso para defender la doble causa del empoderamiento de las mujeres del medio rural y la sostenibilidad agrícola y ambiental, y c) transformar los programas y organizaciones mediante el fortalecimiento de la posición que ocupan las mujeres cuya actividad profesional tiene que ver con la agricultura, la silvicultura y otros sectores afines dentro de sus organizaciones y el aumento de la eficacia de esas organizaciones y los servicios que prestan a las mujeres del medio rural. El objetivo consiste en fomentar las aptitudes, los conocimientos y el compromiso de las mujeres para que actúen como impulsoras del cambio dentro de sus propias organizaciones y en las esferas normativas mundiales y trabajen en pos de la institucionalización de las perspectivas de género en las organizaciones que se dedican a la ordenación de los recursos naturales para que puedan atender con mayor eficacia a las necesidades de las mujeres pobres del medio rural. Esto se logrará de las siguientes maneras: a) estableciendo redes y alianzas; b) fortaleciendo las aptitudes y los conocimientos de profesionales e instituciones para que presten servicios mejores a las mujeres del medio rural; c) entablando alianzas para la promoción a nivel mundial de las cuestiones de género y la agricultura/ordenación de los recursos naturales; d) elaborando un marco institucional de colaboración para suministrar servicios a las mujeres del medio rural desaventajadas, y e) fortaleciendo la propia WOCAN como una organización modelo de la sociedad civil.
PT	Cumbre Mundial de Microcrédito 2006: Apoyo del FIDA a investigaciones originales y a becas para dirigentes de base en el sector de la microfinanciación	Results Educational Fund Inc. (REF) (Fondo educativo RESULTADOS Inc.)	35 000	El grupo-objetivo es la población rural pobre, que reúne las condiciones para beneficiarse de la microfinanciación. En apoyo de la Campaña de la Cumbre de Microcrédito, la meta de la presente donación es aumentar al máximo el impacto de la Cumbre Mundial de Microcrédito. Esta asamblea de profesionales, donantes, académicos e interesados de primer plano en el sector de la microfinanciación es una oportunidad para poner de relieve la importancia de la financiación rural dentro del sector financiero más amplio, debatir estrategias que tengan como destinatario al grupo básico de beneficiarios del FIDA y aumentar la visibilidad de las iniciativas y asociaciones que ya están en curso. Al igual que en otras iniciativas de financiación rural, la meta primordial de esta labor es contribuir a la construcción de sectores financieros integradores que satisfagan las necesidades de los pobres de las zonas rurales. El FIDA se propone contribuir a la cumbre con el fin de: a) promover la gestión de los conocimientos y el intercambio de información entre los diferentes agentes del sector de la microfinanciación (por ejemplo donantes, profesionales, encargados de formular políticas y académicos); b) generar retroinformación e impulsar debates sobre la cuestión de la sostenibilidad y el impacto de las instituciones de microfinanciación; c) dar continuidad al impulso producido por el Año Internacional del Microcrédito 2005, y d) fortalecer la capacidad de los asociados locales en lo relativo a la microfinanciación y facilitar sus conexiones para conseguir recursos.

EAD = Departamento de Asuntos Externos  
EC = División de Comunicaciones  
EO = División de Políticas  
PA = División de África Occidental y Central  
PF = División de África Oriental y Meridional  
PI = División de Asia y el Pacífico  
PL = División de América Latina y el Caribe  
PN = División del Cercano Oriente y África del Norte  
PT = División de Asesoramiento Técnico